

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Dirección y Admón.: Cardenal Herrero, 2, Tpdo. ★ Teléfonos 3420 08 y 3430 26
 Año VIII, N.º 398, Lunes, 23 agosto 1971. Dto. Legal: CA-192/1983. Precio: 5 Ptas.

 ¡Pues sí
 que llegó
 el verano!



FRIGORIFICOS
 VEA LAS **RAGEL** MUEBLES Y
 MEJORES MARCAS EN **RAGEL** ELECTRODOMESTICOS

LA SUBLEVACION DE BOLIVIA HA TRIUNFADO

El presidente Torres ha abandonado el país

El coronel Banzer promete intentar la unión de todos los bolivianos

Es ya de hecho presidente de Bolivia, según todas las apariencias, el coronel Hugo Banzer, ex ministro de Educación con Barrientos, ex director del Colegio Militar y, en los últimos meses, empecinado conspirador.

Miles de personas en cantidad aún no precisable porque engrosa por momentos, se concentran en la Plaza Murillo ante el Palacio para escuchar al nuevo mandatario.

Dirigentes falangistas y del «MNR» anardecen a la multitud con soflamas alrededor de la revolución nacional y contra el «imperialismo soviético».

El derrocado ex presidente de Bolivia, Juan José Torres, y otras 25 personas, se encuentran en la Embajada de Perú en La Paz, según anunció Radio Nacional de La Paz captado aquí.

(Información en página cuatro.)

VIENTOS SOLARES DE 300 Y 600 KILOMETROS POR SEGUNDO

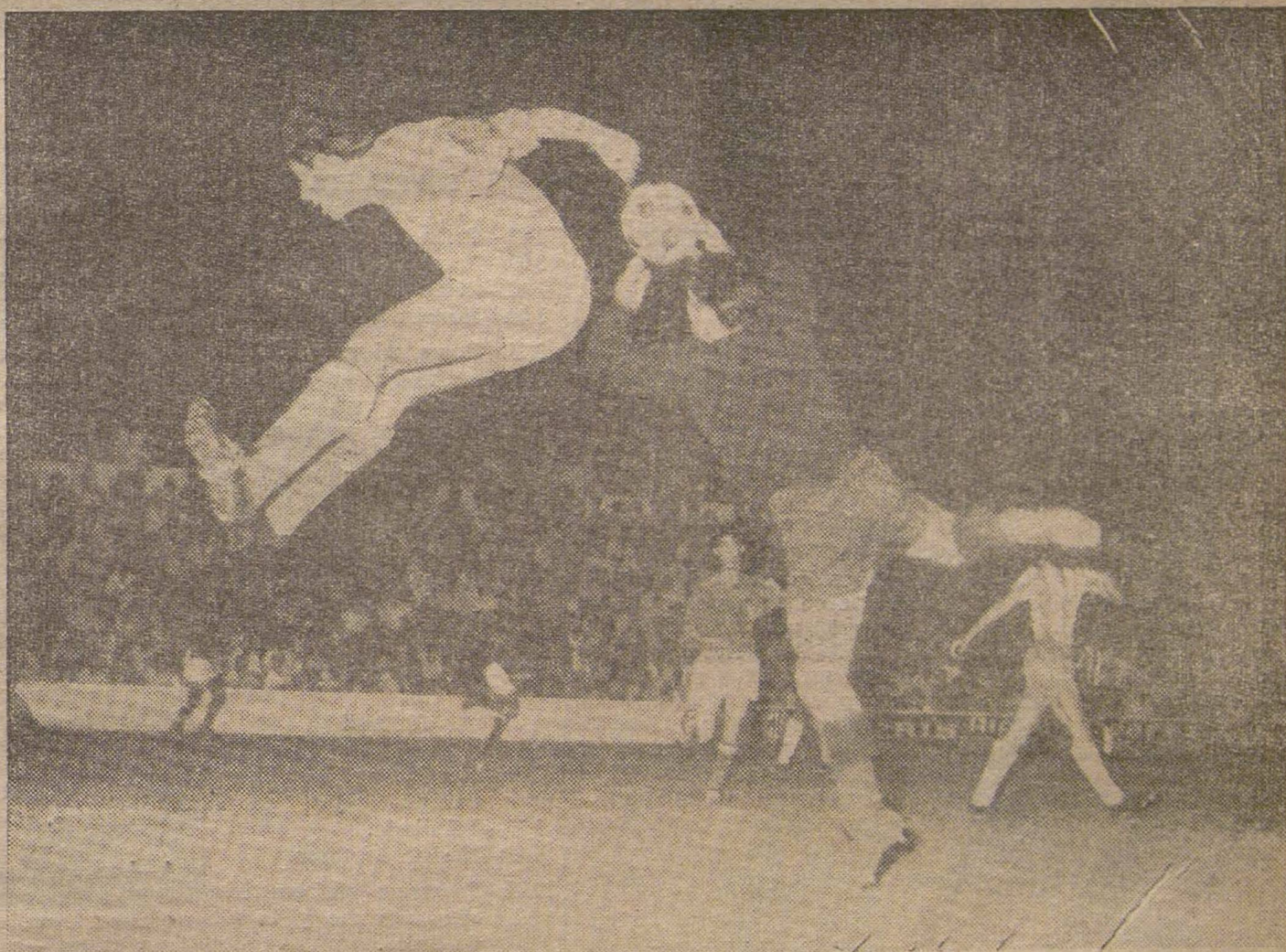
Han sido detectados por las sondas rusas enviadas a Marte

(información en página 4)

Nueva clamorosa jornada de los Príncipes de España en Santander

(Página 2)

Victoria, buen juego y mucho público en la presentación oficial del Xerez



El Estadio Domecq abrió ayer noche sus puertas, tras enorme expectación, para efectuar la presentación oficial del Xerez C. D. ante la afición, en partido organizado por la Asociación de la Prensa. El encuentro respondió totalmente al interés que había despertado, viéndose buen juego, refrendado con una victoria convincente de 3-0. El mucho público que asistió lo pasó muy bien, saliendo muy satisfecho tanto del desarrollo deportivo del encuentro, como por las mejoras introducidas en el Estadio, muy especialmente en su terreno de juego, resembrado y acondicionado para la práctica del fútbol que requiere la Segunda División. En suma, una gran noche de fútbol, con asistencia masiva de aficionados que de esta manera —muchas gracias— respaldaban los esfuerzos de la Asociación de la Prensa por abrir la temporada con un espectáculo de categoría. — (Foto Iglesias.)

El Ujpest Doza, de Hungría, justo vencedor del «Colombino»

En un gran encuentro, batió al Ts. S. K. A. de Moscú
 (Página 7)

Nueva clamorosa jornada de los Príncipes de España en Santander

Efectuaron diversas visitas, con recorrido por centros turísticos

SANTANDER, 22.—(Cinra). — Los Príncipes de España han ocupado hoy su jornada matutina, tercera de su estancia en Santander, asistiendo a una misa en la Catedral, y visitando la Biblioteca "Menéndez Pelayo" y la Residencia "Cantábrica" del Grupo de Enfermedad.

Luego por la tarde los Príncipes conocieron la parte occidental de la provincia con visitas a la villa marinera de Santoña, a la no menos marinera y al mismo tiempo gran centro turístico como es Laredo y, asimismo, dentro de este viaje, se trasladaron a Rameles de la Victoria, donde visitaron el Campamento Nacional de Espeleología.

A las diez de la mañana Don Juan Carlos y Doña Sofía y el ministro de la Gobernación, que lo es de Jornada, señor Garicano Gofí, y el de Justicia, señor Oriol Urquijo, asistieron a una misa en la Santa Iglesia Catedral Basílica.

Los Príncipes, que durante el recorrido desde el Hotel Real fueron entusiásticamente aclamados por el numeroso público que pese a lo temprano de la hora ya se había congregado en los lugares por donde pasaba la comitiva, ocuparon en la Catedral un lugar al lado del Evangelio, haciéndolo en lugar preferente inmediatamente detrás de los ministros y todas las primeras autoridades santanderinas, así como las Corporaciones municipal y provincial. El templo se encontraba completamente abarrotado de fieles.

Ofició la ceremonia el prelado de la diócesis, monseñor Cirarda ocupando sus lugares la totalidad del Cabildo Catedralicio. El coro de la Catedral interpretó distintas composiciones en el transcurso de la misa. Monseñor Cirarda pronunció una homilía tras la lectura del Evangelio, en la que habló sobre la unidad de los pueblos.

Terminada la misa los Príncipes de España y acompañantes se trasladaron a la Biblioteca Menéndez Pelayo instalada en la calle del Rubio, en donde fueron recibidos a su llegada por el director general de Archivos y Bibliotecas, señor Sánchez Beida, que se encontraba acompañado por el director de la Biblioteca y asimismo por el alcalde y Corporación municipal santanderina.

Los Príncipes comenzaron su visita al recinto conociendo en primer lugar la que fue su casa-vivienda de Menéndez Pelayo, donde se le entregó a Don Juan Carlos una

magnífica copia de las cartas que se cruzaron el insigne polígrafo Menéndez Pelayo y su abuelo Alfonso XIII. Seguidamente se trasladó a un edificio anexo donde se encuentra toda la colección de libros del que fuera gloria de las Letras españolas, haciéndose entrega en este lugar de una colección de las obras completas de Menéndez Pelayo interesándose los Príncipes por la valiosísima colección que de documentos y testimonios de la literatura allí se guardan.

Dentro del programa de actividades de esta mañana Don Juan Carlos y Doña Sofía se trasladaron a la Residencia "Cantábrica" del S. O. E. inaugurada hace unos dos años y que es uno de los más modernos centros de España en su género.

A su llegada, acompañados asimismo por los ministros de la Gobernación y Justicia, fueron saludados por el subdelegado general de los servicios sanitarios del Instituto Nacional de Previsión, doctor Gonzalo Cabanillas; por el presidente del Consejo Provincial del I. N. P., señor Mazarrasa y por el director de la Residencia "Cantábrica", doctor Maestre.

En el hall de entrada se encontraban los jefes de servicio y demás cuadro médico de la Residencia, así como enfermeras y religiosas dependientes de la misma y que acogieron la presencia de los fustres visitantes con grandes aplausos, lo mismo que lo hicieron las numerosas personas que en la explanada central frente a la Residencia se habían congregado en esta mañana.

Una vez que Don Juan Carlos y Doña Sofía saludaron a cuantos estaban presentes, pronunció unas palabras el presidente del Consejo Provincial del I. N. P., señor Mazarrasa, en las que hizo constar a los Príncipes que la Residencia funcionaba desde hace dos años y se encuentra en plena evolución y desarrollo y que era deseo del Instituto Nacional de Previsión, así como del Consejo de Empresarios y de Trabajadores que allí se encontraban, el que lo conocieran, puesto que sabían que era una preocupación constante este tema para los Príncipes.

A continuación les fueron mostrados unos gráficos y planos así como fotografías murales de la distribución del centro sanitario y a continuación giraron una visita a las distintas secciones, deteniéndose principalmente en la de Maternidad, así como en la que se encuentra la campeona de España de patinaje ar-

tístico, Cionín Villagrà, convaliente de un reciente operación por la cual se interesaron y departieron con ella cariñosamente.

Una vez abandonada la Residencia "Cantábrica" del S. O. E. los Príncipes de España giraron una visita en privado al Palacio de la Magdalena, residencia que donara el Ayuntamiento de San-

tander hace años a su abuelo, Alfonso XIII. Visitaron Sus Altezas detenidamente todas las dependencias y salones del Palacio, que hoy alberga la Universidad Internacional "Menéndez Pelayo" quedando gratamente complacidos. Terminadas las visitas los Príncipes de España se retiraron al Hotel Real, su residencia, para almorzar en privado.

Normas para la matriculación de los alumnos de Bachillerato de la provincia en el curso 1971-72

En el inmediato curso académico 1971-72, con carácter experimental, va a procederse a la matriculación unificada en la Delegación Provincial, de todos los alumnos que vayan a seguir estudios de bachillerato durante el mismo.

Se busca con ello un conocimiento estadístico, directo e inmediato, así como una mayor agilidad en los trámites, tanto para la familia como para los propios centros. A tal fin se dictan las siguientes normas.

1.—Los impresos de matriculación podrán recogerse, a partir

del día 25 del presente mes en los Institutos Nacionales de Enseñanza Media, Institutos Técnicos, Secciones Delegadas y Colegios Libres Adoptados existentes en cada localidad. La Secciones Filiales, los Colegios Reconocidos y Autorizados Académicos y alumnos libres, lo harán en la Delegación Provincial a partir de la misma fecha, entre las 10 y 13 horas.

Estos impresos, debidamente cumplimentados, se entregarán en los Centros Oficiales, quienes a su vez lo remitirán a la mayor urgencia a la Delegación Provincial. Los alumnos colegiados libres, de forma individual o colectiva, realizarán la entrega directamente en la Delegación Provincial.

2.—Los plazos de matriculación serán los siguientes:

Enseñanza oficial: 25 de agosto a 15 de septiembre.
Enseñanza colegiada: 10 al 30 de septiembre.
Enseñanza libre: 1 al 30 de octubre.

3.—No deberá abonarse cantidad alguna en concepto de matriculación, salvo el control de impresos; la Delegación facturará directamente a la familia los conceptos totales de tasas académicas, fijadas por el Ministerio de Hacienda. En un plazo no superior a los diez días siguientes a la comunicación hecha por esta Delegación se ingresará la cantidad que se factura en la cuenta especial abierta en las Cajas de Ahorros de cada localidad, con el título de: «Delegación Provincial de Educación y Ciencia, Matriculación Unificada de Bachillerato».

4.—Los defectos de matriculación al no especificarse correctamente en la solicitud los datos reales —curso y asignaturas pendientes, que no podrán ser más de dos en la matriculación oficial y colegiada— y el retraso en la liquidación de las tasas, significará la pérdida de la matrícula y de los derechos correspondientes.

5.—Se ruega de todos los alumnos y familia la máxima atención y diligencia al cumplimentar los datos que se solicitan.

6.—La matrícula del Curso de Orientación Universitaria (C. O. U.), para el próximo curso académico, se realizará directa y totalmente en los Institutos Nacionales de Bachillerato y según los plazos y condiciones que fijen los Ilustres señores directores.

TELEVISION

PROGRAMAS PARA HOY LUNES SOBREMESA

1.45.—Carta de ajuste.
2.00.—Apertura y presentación.
2.02.—Sobre la marcha.
3.00.—Noticias a las tres.
3.25.—Roma, mi amor: El hombre más veloz de Roma.
3.50.—Con vosotros.
4.50.—Despedida y cierre.

TARDE

7.15.—Carta de ajuste.
7.30.—Apertura y presentación.
7.35.—Mirada al mundo.
8.00.—Dibujos animados: Rocky y sus amigos.
8.10.—Buenas tardes.

NOCHE

9.00.—Novela (cap. VI): El anticuario.
9.30.—Telediario.
9.55.—Revista de toros.
10.25.—Programa informativo: «Puentedeume y la ría de Ares».
10.55.—Visto para sentencia: «Después de la juerga».
11.40.—Siglo XXI: «El viaje increíble».
00.10.—Veinticuatro horas.
00.35.—Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8.00.—Carta de ajuste.
8.30.—Presentación y avances.
8.32.—Los peligros de Penelope: «La espeluznante trampa del tranvía».
9.00.—Luces en la noche: Conchita Bautista.
9.30.—Telediario.
9.55.—El gran Chaparral.
10.55.—Los siete mares: El mar Rojo.
11.55.—Última imagen.

espectáculos

CINE LUZ LEALAS

A las 7
REFRIGERACION BAVIERA
SUSANA
Cinemascope y Eastmancolor.
Conchita Velasco y Juanjo Menéndez. Mayores de 18.
CINE JEREZANO

A las 7
REFRIGERACION BAVIERA
500 MILLAS

Panavisión y Technicolor
Paul Newman y Joanne Woodward. (Mayores de 18).
CINE DELICIAS

A las 7.30 y 9.30
REFRIGERACION BAVIERA
WANTED

(No soy un asesino)
Cinemascope y Technicolor
Giuliano Gemma y Teresa Gimpera. Mayores de 18.

TERRAZA TEMPUL
BRAZO DE HIERRO

Gordon Scott - Massimo Sestaro. Cinemascope-Color. Todos los públicos.

JARDIN CINEMA
ASALTO A LA CORONA DE INGLATERRA

Cinemascope-Color. Todos los públicos.

CINE BARCELO
BONNIE Y CLYDE

Warren Beatty - Faye Dunaway. Technicolor. May. 18.

farmacia de guardia

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:

General Franco, 22; Marqués de C. Arizón, 32; Plaza Domecq, 1; Pl. Pío XII, 1.

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:

Marqués de Casa Arizón, 32; Pl. Domecq, 1.

CINE RIBA

A las 7 ESTRENO
VIENTOS ARDIENTES
Thomas Fritsch. Technicolor. Todos los públicos.

CINE ASTORIA
¿CUAL DE LAS 13?

Sharon Tate. Technicolor. Mayores de 18.

CINEMA X
SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA

Technicolor. Mayores de 18.

CINE SALON JEREZ
DOCE DEL PATIBULO

Technicolor - Cinemascope. Mayores de 18.

CINE SAN TELMO
GRUPO SALVAJE

Technicolor. Panavisión. Mayores de 18.

Sentoral y cultos

SANTOS DE HOY

Ss. Rosa de Lima, vg.; Felipe Benizi, cf.; Quirico, ob.; Máximo, ob.; Arquelaio, dco.; Restituto, Donato, Valeriano, Fructuoso, Claudio, Asterio, Neón, Apolinar, Minervo, Eleazar, Lupo, mártires.
Misa: De feria. De Santa Rosa. Memoria libre.

El tiempo que hará hoy

Cielo parcialmente nublado en el norte de Galicia y Cantábrica, con algunas precipitaciones dispersas. En la madrugada, se originaron bancos de niebla en la meseta superior, valle del Ebro y Cataluña. Cielo despejado o poco nublado en el resto de la Península. Sin cambios notables en las temperaturas.

"RINCON NAZARET"

ACTIVIDADES DE NATACION



La Federación Andaluza de Natación, organismo oficial de ese bello deporte en nuestra región, realiza el gran programa trazado en su última Asamblea de la mano diestra de su gran promotor y secretario general, don Lorenzo Muñoz, que no descansa por ver a la región andaluza en mejores niveles deportivos que podamos compararnos con otras regiones en vanguardia de la natación nacional en todas sus modalidades. Este año, la actividad nacional se ha dividido en campeonatos regionales a fin de incidir más directamente en las distintas provincias, acercando en un abanico de proyectos a tantos clubs como se debatían casi en solitario y que ahora con torneo cuadrangulares y participación de nadadores y equipos de provincias vecinas y rivales dan una mayor consistencia deportiva y emocional en razón de la proximidad geográfica y de la similitud de caracteres. La final del Campeonato de Andalucía se celebrará en Málaga los días 30 y 31 de agosto y 1 de septiembre.

En ocasión de tales actividades, visitaron el Club Jerezano los componentes del equipo infantil del Club Natación Sevilla de Waterpolo que celebraron un encuentro con el equipo infantil jerezano del Nazaret y que resultó vencedor por 5 a 3. Los chicos jerezanos infundieron una gran vitalidad al encuentro, que arbitró el citado Lorenzo Muñoz. De tales confrontaciones deportivas que a distintos niveles de edad impulsa la Federación, va naciendo una afición que por la falta de ocasiones y medios no pudo producirse anteriormente y que es de observar satisfactoriamente cómo la juventud ve abrirse ante sí nuevas posibilidades en la ruta de los deportes náuticos, donde también como en waterpolo, el cantar de los goles supone suficiente aliciente para crear un caldeado ambiente en las tribunas que enmarcan las piscinas de competición. En la piscina sevillana de Chapina se disputarán durante estos días finales de agosto confrontaciones con equipos y nadadores de nuestra provincia a fin de ultimar la participación posible de los gaditanos en el Campeonato de Andalucía.

NUEVOS VOLANTES DE CONTROL

Se están enviando a todos los miembros del Club Nazaret los nuevos volantes de control que unidos al carnet social servirán de documento de identificación. Por ello, aquellos que por cualquier circunstancia no lo recibieren, deben reclamarlo en Administración en días laborables y horas de oficinas.

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

Don Andrés Sánchez Vázquez

Teniente de Oficinas Militares

Falleció en el Hospital Militar de Sevilla el día 17 de agosto de 1971, después de recibir los SS. SS.

R. I. P.

El General, Jefes, Oficiales, Suboficiales y Tropa de la Brigada de Infantería Motorizada XXII.

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a la Santa Misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de San Juan de los Caballeros mañana martes, día 24, a las DOCE DE LA MAÑANA, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Jerez, 23 de agosto de 1971.

(Modelo 2.)

Un año más en la Vendimia

LA VERBENA DE LA PRENSA

le ofrece las principales
atracciones mundiales



MASSIEL

y

FERNANDO ESTESO



Martes, 7 de septiembre
en los jardines
de El Bosque

Ha triunfado la sublevación de Bolivia

El presidente Torres ha abandonado el país

El coronel Banzer promete intentar la unión de todos los bolivianos

LA PAZ, 22.—(Efe).—Con la rendición del Regimiento Colorado, cuyos 1.500 hombres mandados por el coronel Sánchez entregaron las armas a las fuerzas rebeldes, se ha consolidado el triunfo de los revolucionarios.

El Regimiento Colorado constituía el último reducto militar que apoyaba al general Torres en esta ciudad. Su sede, el cuartel Sucre, al sur de La Paz, había sido rodeado por las tropas de la revolución, con lo que quedó neutralizado todo intento de resistencia.

TORRES ABANDONA EL PALACIO

LA PAZ, 22.—(Efe).—A las 21.10 hora local, abandonó el Palacio el presidente Juan José Torres, acompañado de sus ayudantes, en tres automóviles que salieron rumbo al norte de la ciudad. Se ignora si se confirmará el trascendido intento presidencial de reunirse con sus leales del Regimiento Colorado de la guardia.

Luego, los tanques ocuparon la Plaza Murillo donde se alza el Palacio, al que canonearon y ocuparon.

Siguen los tiros y estampidos y no hay información radiada alguna.

ASILO POLITICO

LA PAZ, 22.—(Efe).—El Vaticano ha concedido asilo al general Juan José Torres, según informó hoy una alta fuente religiosa en esta ciudad.

El presidente depuesto por un movimiento militar, se encuentra asilado en la Nunciatura, luego del fracaso de la resistencia intentada por algunos Regimientos y las milicias de obreros y campesinos, ante la potencia de fuego de las tropas revolucionarias.

HUGO BANZER EN EL PALACIO PRESIDENCIAL

LA QUIACA (Frontera argentino-boliviana), 22.—(Efe).—Se encuentran ya en el Palacio presidencial de El Quemado el coronel Hugo Banzer, quien dirigió una proclama al país, afirmando que defendería el movimiento revolucionario que encabezaba y que éste es de carácter nacionalista y popular, según informa Radio Nacional La Paz. Exhortó a deponer las armas a quienes todavía ofrecen alguna resistencia a las fuerzas vencedoras y prometió cumplir los postulados del movimiento para la unión de todos los bolivianos.

ASALTAN LA SEDE DEL PARTIDO COMUNISTA

LA PAZ, 22.—(Efe).—Milicias armadas de la "Frente Socialista Boliviana" han asaltado esta mañana la sede del partido comunista en La Paz.

Otros hombres de dicho partido desfilan por las calles con banderas nacionales a los gritos de "Viva la Falange", "Viva Bolivia", "Abajo el comunismo". Los jóvenes falangistas van armados.

Columnas de tanques cruzan la ciudad hacia su base, luego de haber aplastado la última resistencia en la Universidad Mayor de San Andrés, pero siguen en la periferia disparos y estampidos.

EL PRESIDENTE TORRES SE ASILO EN LA NUNCIATURA APOSTOLICA

LA QUIACA (Frontera argentino-boliviana), 22.—(Efe).

—El presidente Juan José Torres, derrocado por un golpe cívico-militar, buscó asilo en la Nunciatura Apostólica de la capital boliviana, según informaron emisores de La Paz captados aquí.

El ex ministro de Relaciones Exteriores, Huascar Torborge, y el de Defensa Nacional, Emilio Molina Pizarro, ya se encontraban en la Nunciatura desde ayer por la tarde.

La información radial anunciaba, asimismo, que el mandatario derrocado partiría rumbo al exilio en la mañana de hoy, agregando que "gozaba de todas las garantías propias del caso".

TRANQUILIDAD EN LA CAPITAL BOLIVIANA

LA PAZ, 22.—(Efe).—La tranquilidad ha retornado a esta ciudad, después de una cruenta lucha que duró más de 10 horas. Es cierto que aun se escuchan los disparos de francotiradores, pero las primeras disposiciones del Ejército han sido las de controlar el orden.

El general Hugo Banzer, nombrado miembro de la Junta Militar e inspector del Ejército exhortó al pueblo a la serenidad. Expresó que se gobernará al amparo del orden, la paz y el trabajo. "Aspiramos a servir a la patria como se merece —dijo— y derrotar al comunismo que se había introducido al palacio con Juan José Torres, para enarbolar la bandera roja en vez de nuestra tricolor".

Asimismo hablaron algunos altos jefes militares que participaron en la rebelión con el Gobierno revolucionario de Torres se hicieron reiteradas llamadas a los oficiales y tropas del Regimiento "Colorados", adicto al ex Gobierno de Torres que, al parecer, se encuentran apostados al norte de la ciudad.

MILES DE CIVILES SE RINDEN

LA QUIACA (Frontera argentino-boliviana), 22.—(Efe).—Miles de civiles se rindieron esta mañana a las tropas rebeldes y los grupos que se hacían fuertes en el monte de La Icaca tuvieron que abandonar la lucha ante la falta de municiones, según informaciones captadas aquí, emitidas por Radio Nacional de La Paz.

Por otra parte, el Regimiento Colorado permanece en el Cuartel de San Jorge, al sur de la capital boliviana, desconociéndose la decisión que

adoptará en las próximas horas.

Cabe señalar que esos efectivos constituían el único punto de apoyo con que contaba el general Juan José Torres, como fuerza militar, para enfrentar al movimiento rebelde desatado en contra de su Gobierno, después que el resto del Ejército se adhirió a los sublevados.

LA AVIACION EN APOYO DE LOS REVOLUCIONARIOS

LA PAZ, 22.—(Efe-Reuter).—Aviones "Mustang" de las Fuerzas Aéreas bolivianas han entrado en acción esta noche poniéndose en contra de las fuerzas que apoyan al presidente Juan Torres.

Precedentemente, dichas Fuerzas Aéreas ayudaron a Torres cuando sus hombres conquistaron la ciudad minera de Oruro, que ocupa una posición estratégica.

Los "Mustang" abrieron fuego de ametralladora esta noche contra el Regimiento leal "Colorado", mientras se daba la sede del mando ocupada por los rebeldes en el barrio Miraflores.

La emisora rebelde, emitió esta noche una declaración de apoyo, grabada, al parecer, en cinta magnetofónica por el ex presidente boliviano, Víctor Paz Estenssoro.

Paz Estenssoro, vive en Lima, Perú, desde que fue derrocado del poder.

Antes de que la radio emitiera la declaración, corrieron rumores de que se disponía a volver a La Paz, si bien no han sido confirmados.

VICTORIA DERECHISTA

LA PAZ, 22.—(Efe-Reuter).—Las últimas tropas leales al presidente Juan Torres se han entregado hoy a los rebeldes derechistas del Ejército boliviano.

GOBIERNO PROVISIONAL

SANTIAGO DE CHILE, 22.—(Efe).—Una Junta de Gobierno constituida por oficiales rebeldes se ha constituido en la ciudad boliviana de

CONSIGNE siempre, al reverso de sus envíos confidenciales, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valladolid o Bilbao, haga constar el número del distrito postal.

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor
D. Rafael Ruiz Ordóñez

Viudo que fue de la señora
Doña Angeles Careño Bienvenida

Falleció el 23 de julio pasado, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.
La misa que hoy lunes día 23, se celebrará en la parroquia de Ntra. Sra. de las Viñas, A LAS OCHO Y CUARTO DE LA TARDE, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Su hijo político, don Miguel Padilla Padilla; nietos, María, Francisca, Juana, Angeles, Mercedes, Dolores, Miguel y Rafael,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a tan piadoso acto, por el que les quedarán muy agradecidos.

Ntra. Sra. del Pilar. General Franco, 44. (Modelo 2.)

Santa Cruz, según informaciones transmitidas por la emisora "Cadena de la Libertad", desde aquella ciudad, captada por radioescuchas de Santiago.

De acuerdo con estas informaciones, la Junta Militar es la integrada por un triunvirato compuesto por el general Jaime Florentino Mendieta, y los coroneles de Estado Mayor, Hugo Banzer y Andrés Selich Suazo.

El triunvirato militar ha nombrado ministros a los doctores María Gutierrez, de la Falange Nacional y Ciro Humboldt, del "MNR".

BANZER, NUEVO PRESIDENTE

LA QUIACA (Frontera argentino-boliviana), 22.—(Efe).—El nuevo presidente de Bolivia será el coronel Hugo Banzer, según anunció la Radio Nacional de La Paz, captada aquí.

Añadió que tras haber dirigido Banzer su proclama al país desde el Palacio "El Quemado", declaró que a la mayor brevedad posible anunciará al pueblo boliviano el proceso que ha conducido al movimiento revolucionario de la toma del Poder y ello lo llevará a cabo "en calidad de presidente de la república".

17 MUERTOS EN SANTA CRUZ

LA QUIACA (Frontera con Bolivia), 22.—(Efe).—Diecisiete muertos y varios heridos se registraron ayer en Santa Cruz a consecuencia de la explosión de una bomba en el Hospital San Juan de Dios, en un atentado de un comando oficialista, según informó Radio Guabira, en poder de las tropas insurgentes.

TORRES, SALE CON RUMBO DESCONOCIDO

SANTIAGO DE CHILE, 22.—(Efe).—El general Juan José Torres ha salido en avión desde La Paz con destino desconocido, según informaciones transmitidas por emisores bolivianos captados por el servicio de Radioescuchas de "Radio Portales", de Santiago.

Según esta versión, Radio Nacional de Los Angeles, de Tarija, en conexión con Radio "Grigota", de Santa Cruz de la Sierra, ambas bolivianas, acaban de informar que el presidente de Bolivia —al parecer ya depuesto—, salió de La Paz, por vía aérea, con rumbo desconocido.

DIEZ MESES EN LA PRESIDENCIA

LIMA, 22.—(Efe).—El general Juan José Torres llegó a Palacio Quemado, sede del Gobierno boliviano, el 7 de octubre de 1970 "después de una violenta lucha interna con grupos militares opositores, que solo cedieron asustados ante el desborde de las masas", recuerda hoy el vespertino limeño "Última Hora".

El periódico añade que el sucesor del general Alfredo Ovando, al pronunciar su primer discurso, cuando la muchedumbre gritaba "¡Socialismo!", dijo: "No sé si será socialismo o nacionalismo revolucionario; lo único que prometo es que desaparecerá el hambre y la miseria".

BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

Convocatoria de elecciones de procuradores en Cortes

DECRETO 1.906/1971, de 13 de agosto, por el que se convocan elecciones de Procuradores en Cortes representantes de la familia.

El párrafo f) del artículo segundo, I, de la Ley Constitutiva de las Cortes incluye entre los Procuradores en Cortes dos representantes de la familia por cada provincia, elegidos por quienes figuren en el Censo Electoral de Cabezas de Familia y por las mujeres casadas. Esta representación se encuentra regulada por la Ley veintiséis/mil novecientos sesenta y siete, de veintiocho de junio, de Representación Familiar en Cortes, y por el Decreto mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, por el que se dictaron las normas complementarias pertinentes, así como por el Decreto dos mil trescientos dos/mil novecientos sesenta y siete, de dieciséis de septiembre, sobre apoderamientos electorales, y demás disposiciones que desarrollan lo previsto en las citadas. Próxima a expirar la IX Legislatura de las Cortes Españolas, se hace preciso convocar elecciones para la total renovación de los Procuradores representantes de la familia.

De acuerdo con lo previsto en el artículo segundo de la citada Ley de Representación Familiar y haciendo uso de la facultad concedida al Gobierno por su disposición final cuarta, a propuesta de la Presidencia del Gobierno y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día trece de agosto de mil novecientos setenta y uno,

DISPONGO:

Artículo primero.—Se convocan elecciones para la total renovación de los cargos de Procuradores en Cortes representantes de la familia, a que se refiere el párrafo f) del apartado I del artículo segundo de la Ley Constitutiva de las Cortes. Se elegirán dos Procuradores por cada provincia y uno por las ciudades de Ceuta y Melilla, respectivamente.

Artículo segundo.—La elección se celebrará el día veintinueve de septiembre próximo y se desarrollará de acuerdo con las prescripciones de la Ley veintiséis/mil novecientos sesenta y siete, de veintiocho de junio, y el Decreto mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, que dicta las normas complementarias de la misma, y de conformidad con las demás disposiciones vigentes, dictadas al amparo de los anteriores. Los plazos señalados en las anteriores disposiciones se entenderán referidos a días naturales.

Regirán como modelos oficiales para las papeletas electorales y para las certificaciones de voto los establecidos respectivamente por las Ordenes de la Presidencia del Gobierno de doce de septiembre de mil novecientos sesenta y siete y de veintisiete de septiembre de mil novecientos sesenta y siete. Para la emisión del voto por correo se seguirán las instrucciones generales y las especiales para esta elección contenidas en la Orden del Ministerio de la Gobernación de doce de septiembre de mil novecientos sesenta y siete o, en su caso, las que dicho Ministerio pueda dictar.

Artículo tercero.—Las Juntas Municipales, Provinciales y Central del Censo actuarán en la forma prevenida por las disposiciones en vigor, adoptando seguidamente a la publicación de este Decreto las medidas necesarias para el mejor desempeño de las funciones que les vienen encomendadas.

En las provincias insulares, a todos los efectos de la elección de Procuradores en Cortes representantes de la familia, actuará como única Junta Provincial del Censo la constituida en la capital de la provincia.

Artículo cuarto.—La campaña electoral no podrá dar comienzo hasta que se haya efectuado la proclamación de candidatos y terminará veinticuatro horas antes de la señalada para la votación; se desarrollará de tal forma que ofrezca a todos y cada uno de los candidatos proclamados análogas oportunidades. La televisión y las emisoras oficiales de radio no podrán difundir información que pueda atraer la atención de los electores hacia determinado o determinados candidatos, ni emitir intervenciones de éstos.

Artículo quinto.—Los apoderamientos electorales a que se refiere el artículo treinta y uno de la Ley Electoral de ocho de agosto de mil novecientos siete podrán ser conferidos ante el Secretario de las Juntas Provinciales del Censo en la forma prevista en el Decreto dos mil trescientos dos/mil novecientos sesenta y siete, de dieciséis de septiembre.

Artículo sexto.—El plazo para la interposición de recursos contra la validez de la votación será de dos días naturales; el mismo plazo se aplicará a los recursos contra las resoluciones de las Juntas Provinciales del Censo sobre la validez de la votación.

La sesión de la Junta Central del Censo, a que se refiere el artículo veintisiete del Decreto mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, tendrá lugar a los treinta días de la votación.

Artículo séptimo.—Por el Ministerio de la Gobernación se darán las instrucciones precisas, a través de los Gobiernos Civiles, para atender el cumplimiento de lo establecido en el Decreto mil setecientos noventa y seis/mil novecientos sesenta y siete, de veinte de julio, en orden a las actuaciones que deben practicar los Ayuntamientos y sus presidentes en relación con la elección.

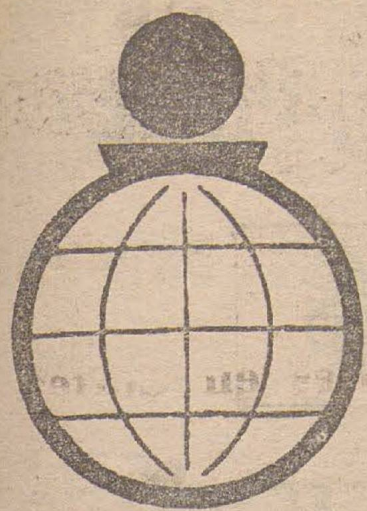
El Ministerio de Información y Turismo adoptará las disposiciones oportunas en cumplimiento de lo establecido en los artículos quince y dieciséis, tres, del Decreto citado.

Artículo octavo.—Se autoriza a la Presidencia del Gobierno para dictar las disposiciones complementarias que requiera la aplicación de este Decreto, que entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en La Coruña a trece de agosto de mil novecientos setenta y uno.

FRANCISCO FRANCO

(El Vicepresidente del Gobierno, LUIS CARRERO BLANCO)



CAJA de AHORROS JEREZ

GRAN SORTEO CON MOTIVO DEL

47.º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

PREMIOS

- | | | |
|---------------|---|-------------|
| 1.º | - Un Renault- 12 - | Matriculado |
| 2.º | - Un Simca - 1200 | ID. |
| 3.º | - Un SEAT - 124 | ID. |
| 4.º | - Un SEAT - 600-E | ID. |
| 5.º | - Un SEAT - 600-E | ID. |
| 6.º | - Un SEAT - 600-E | ID. |
| 7.º | - Un SEAT - 600-E | ID. |
| 8.º al 12.º | - 5 Lavadoras automáticas | |
| 13.º al 17.º | - 5 tocadiscos estereofónicos automáticos | |
| 18.º al 27.º | - 10 relojes cromados anti - choque | |
| 28.º al 77.º | - 50 Radio - transistores | |
| 78.º al 157.º | - 80 batidoras Mini - Pimer | |

Infórmese en cualquiera
de nuestras 42 Oficinas

Familia que ahorra... familia feliz

Frente al Huelva, presentación y buen encuentro del Xerez C. D. (3-0) en partido organizado por la Asociación de la Prensa

Los dos equipos brindaron un fútbol que agradó a los aficionados

Domínguez, ariete, figura y goleador, sentenció solo el resultado

Pues ya se ha presentado el Xerez C. D. a sus aficionados. Y yo diría, por el resultado de esta presentación, lo que el refrán de los padres gitanos. La Asociación de la Prensa ha tenido el privilegio de montar este encuentro Xerez C. D.-Recreativo de Huelva. Y los aficionados han gozado de un choque que, si bien habíamos pronosticado que iba a revestir caracteres de gran acontecimiento, la verdad es que ha sorprendido a todos, porque ha dado de sí bastante más de lo que cualquiera nos hubiéramos imaginado. Antes del partido, la incertidumbre lógica y la expectación por lo que se iba a presenciar. Después, las felicitaciones y las alegrías, pero que esta presentación del equipo ha dejado entre los aficionados el regusto dulce de algo esperanzador.

Diego Villalonga había prometido que el Xerez iba a dar su primera sensación real de posibilidades, precisamente en este encuentro ante el decano del fútbol español. Antes, el equipo ha jugado en Sanlúcar, en Puerto de Santa María, en Puerto Real y en San Fernando. Todos estos encuentros habían sido, tan sólo, unos ensayos más o menos acertados para que «Diego Valor» se fuese haciendo una idea de la capacidad real de los hombres bajo su disciplina. Y con esta materia de juicio, se había hecho una composición de lugar de lo que realmente tiene. Era por eso por lo que ha esperado hasta este encuentro con el Huelva, para hacer jugar a su «once» al ritmo y en la manera que más conviene para ganar un partido y para hacer un fútbol que convenga.

De salida, el Xerez ha presentado una formación que, pese a ser de gala, contaba con hándicaps notables. Hándicaps que, quizás, no se hayan dejado sentir en la medida de lo que son; pero que, indudablemente, eran teóricamente factores adversos con los que el equipo iba a contar. Me refiero, por ejemplo, al hecho de que Sánchez Fernández, el «pibe» argentino de la zaga, no podía

ALINEACIONES

Xerez C. D.: Serrano; Rafita, González, Prieto; Matías, Ravelo; Del Pozo, Parra, Domínguez, Beigveder y Jiménez.

Recreativo de Huelva: Omist; Crespillo, Ortiz, Eloy; Claudio, Nieto; Coradino, Azuaga, Naranjo, Jeromo y Manzano.

SUSTITUCIONES

El Xerez, en la segunda parte, sacó en diferentes fases del choque a Rodri, Goñi, Bailaro, Benítez, Quindejo, Vera y Pepin.

ARBITRO

Dirigió el choque el jerezano Asensio, auxiliado en las bandas por Chacón y Ortega. Su labor estuvo muy a tono con la clase de partido de que se trataba. Condescendiente, cuando hubo que serlo, y contemporizador en la mayoría de las ocasiones. Bien.

GOLES

1-0 21 minutos. Centro de Beigveder sobre el área,

que Ravelo envía sobre Domínguez para que éste, sin ángulo de tiro, pique la pelota con efecto ante el descomuerto de todos. Un gol de bandera.

2-0. 35 minutos. Jugada personal de Domínguez que, tras varios quiebros, se adentra en el área, cede a Parra, el cual es derribado. El árbitro no señala penal, al ir el balón con ventaja para el propio Domínguez, que fusila por bajo el segundo tanto.

3-0. 55 minutos. Centro de Beigveder desde el lado derecho que Domínguez, de cabeza, remata justo al palo.

INCIDENCIAS

Partido organizado por la Asociación de la Prensa. Buena entrada en los graditorios, y ambiente de expectación, ya que el choque suponía la presentación oficial de los jugadores xerezistas ante sus aficionados. Noche agradable de temperatura y césped cuidadísimo, que facilitó el desarrollo del buen fútbol.

Ninguna nota desagradable a lo largo de los 90 minutos.

hacer su jugada. Pero, hasta el final, hubo emoción.

En resumen, cuando al Xerez ha tocado jugar de verdad, lo ha hecho hasta vencer y satisfacer plenamente a sus incondicionales. La primera «prueba de fuego» se ha pasado con brillantez. El Málaga será decisivo. Esperemos acontecimientos.

ANTONIO ARIAS.

CAPITULO DE GRACIAS

Es obligado que la Asociación de la Prensa ofrezca un capítulo de agradecimiento a todas aquellas entidades y personas que han hecho posible el montaje de este encuentro Xerez-Huelva. Un capítulo tan breve como sincero y emocionado. No vamos a buscar palabras felices, ni retórica halagadora. Sencillamente, pero con la intensidad de lo verdadero, diremos «GRACIAS». Gracias al Ayuntamiento jerezano, que ha accedido a la cesión del campo. Gracias a las directivas del Recreativo de Huelva y del Xerez Club Deportivo, que han puesto sus equipos de gala para este acontecimiento. Gracias al Colegio de Arbitros que, un año más, ha puesto a nuestra disposición un competente equipo de colegiados. Gracias al grupo de vigilantes de puertas, que han velado desinteresadamente con el cumplimiento de su deber. Gracias a la Compañía Sevillana, que ha hecho posible que el choque se celebre bajo la espléndida iluminación de los focos del Estadio... Gracias, en fin, a los aficionados, porque han respondido con su asistencia. Gracias a todos, porque entre todos han hecho factible la celebración de este encuentro a beneficio de la Asociación de la Prensa.

CUANDO A JUGAR TOCAN

ser alineado, por lesión. Me refiero, por ejemplo, al hecho de que Parra haya jugado sin que ni siquiera haya podido tener una sola sesión de entrenamiento, debido a sus compromisos militares. Me refiero, por ejemplo, a que Ravelo ha jugado, también, recién salido de una lesión, etc. Parece que no, pero todas estas circunstancias se sumaban para que el Xerez no pudiese ofrecer un reflejo real de sus auténticas posibilidades.

Y, sin embargo, el equipo, en los primeros 45 minutos de juego —y algunos más de la continuación—, ha ofrecido un fútbol que ha llegado a entusiasmar a los aficionados. Se ha visto a un Xerez con empaque de gran equipo; a un Xerez con hechuras y ritmo de juego; a un Xerez mandón y técnico, sereno y voluntarioso; sólido y efectivo... Un Xerez con aires de Segunda División, si es que la Segunda División es algo así como un abanico. El Xerez que Diego Villalonga ha hecho jugar en la primera parte ha tenido seguridad atrás, mando y

técnica en su zona media, y una facilidad extraordinaria para llegar hasta los aledaños del meta Omist y, sobre todo, para hacer diana en el momento justo y preciso.

Frente a un patrón de juego onubense en el que Claudio —hasta su lesión—, Jeromo y Azuaga intentaban la lucha por pares en la zona ancha, Villalonga plantó en el centro del campo una plataforma integrada por Ravelo, Parra y Beigveder, que fueron el engranaje central de todo el sistema jerezano. Con esos tres hombres dueños absolutos de su zona, desde donde igualmente rompían como primera línea a los intentos ofensivos onubenses, como se constituían en plataforma de lanzamiento para todas las acciones ofensivas del Xerez, el cuadro gobernó a su antojo el choque, imponiendo en cada momento el ritmo y el estilo que más le convenía. Atrás, un Matías en plenitud de facultades, de sentido y de orden, cerraba filas junto a González. Se formaba así un 4-3-3, quizás algo estático, salvo cuando Beigveder subía en sus acciones.

Este amistoso con el Huelva ha sido para el Xerez como un toque de alerta. Llamaban a jugar, y el equipo ha jugado. Ha convencido plenamente, durante esos 45 minutos en los que han vestido la camiseta azul la base de lo que será, con ligeros retoques, la formación titular que afronte la andadura liguera.

Y hay que valorizar más aún este triunfo jerezano —no por el resultado, que ya he dicho muchas veces que en los choques amistosos el marcador es lo de menos— porque enfrente ha tenido a un Rvo. de Huelva, digno rival. Un Recreativo que, o mucho me equivoco, o va a ser uno de los más firmes candidatos al ascenso de categoría. Porque, si bien Antúnez está todavía «rodando» al equipo, para buscar el ensamblaje óptimo, la verdad es que tampoco esperábamos ver a un «once» blanquiazul con las características de este Huelva.

Cierto que Coradino, que Jeromo, que Añoño, que Claudio, que todos los nuevos fichajes del cuadro onubense son jugadores extraordinarios. Pero es mucho más importante el juego de conjunto que sus hombres pueden realizar.

Y el Xerez ha tenido enfrente a un Huelva quizás falto de ideas claras y de acciones ordenadas; pero un Huelva terriblemente batallador, rápido y combativo. Un equipo que ha sabido cerrar líneas con seguridad —pese a esos tres goles, que en la forma que se produjeron, Domínguez es capaz de hacérselos al mismísimo Iribar, si estuviese en la puerta—, que ha combinado

bien la pelota y que ha sabido llegar con cierta soltura y frecuencia hasta los aledaños de Serrano.

Lo mejor del choque, sin duda, el ritmo vivo que ambos equipos han marcado. Porque ambos, eso sí es cierto, han formado la máquina de su juego, en un intento de ganar la contienda.

La segunda parte merece menos comentario. Demasiados cambios en ambos conjuntos, y el juego se resintió de ello. No hubo ya ligazón, ni entendimiento claro. Hubo, sí, destellos esporádicos de acciones individuales. Fueron 45 minutos totalmente distintos, empeñados cada uno en

El miércoles Xerez C. D.-Málaga, en Domecq

Socios y abonados, libre acceso

A las 9.30 de la noche comenzará el interesante encuentro

Tras el sensacional partido que el Xerez Deportivo ha ofrecido ayer en el Estadio, en choque organizado por la Asociación de la Prensa, y que ha servido de presentación oficial de la plantilla xerezista a sus aficionados, el club ha concertado un nuevo amistoso a celebrar el miércoles, en el mismo Estadio y frente a un Primera División. Un partido cuyo solo anuncio despertará un ambiente de auténtica expectación, toda vez que será el Málaga el rival de turno.

FORMACIONES DE GALA

Al igual que el encuentro frente al Huelva, Diego Villalonga volverá a presentar ante el Málaga una formación de gala, ya que quedan escasas fechas para el comienzo de la competición oficial, y el

entrenador necesita acoplar definitivamente el equipo, al objeto de contar con un mínimo de garantías. Por ello, los aficionados verán —ya por última vez, hasta que la Liga comience— el rendimiento que el Xerez puede dar cuando se empeña en jugar, como lo hizo frente al Huelva y cuando pretende demostrar a sus seguidores la clase de conjunto que integra.

EL MALAGA, CON VIBERTI

Por su parte, también el Málaga desplazará a Jerez una formación de auténtica gala, incluyendo su «estrella» Viberti. También al conjunto malagueño interesa extraordinariamente comprobar sus posibilidades reales de rendimiento, ante un equipo como

el Xerez, y es por ello, por lo que ha anunciado que desplazará poco más o menos el mismo «once» que tan brillantemente ha conquistado hace unos días el trofeo «Costa del Sol», en competencia con el Valencia y Panatinaikos.

EL CHOQUE, A LAS 9.30

A las 9.30 de la noche comenzará el choque. La directiva del Xerez ha acordado que todos sus socios y abonados tengan libre acceso al campo, lo cual es una gentileza del club que quiere que los aficionados puedan presenciar el juego del equipo y noten el beneficio de ser socios o abonados del club.

Todo, pues, se suma para que este Xerez-Málaga del miércoles se acoja con la expectación que el partido merece.

Agasajo a jugadores, directivos y árbitros

Finalizado el encuentro, la Asociación de la Prensa ofreció una cena a los jugadores del Recreativo de Huelva y Xerez Club Deportivo, asistiendo asimismo los directivos de ambos clubs y miembros del equipo arbitral. La cena se celebró en el salón «Caballeros 24», del Restaurante Alfonso, magníficamente servida como es habitual en dicho establecimiento. Durante la misma, por especial deferencia hacia los componentes de ambos clubs, se ofreció la retransmisión del encuentro final del Colombino. A tal efecto don Manuel López, director propietario de «Telecine», instaló un aparato de gran pantalla, a través del cual los comensales pudieron seguir las incidencias del encuentro. La Asociación, en agradeci-

miento a ambos clubs, hizo entrega a los presidentes, entrenador y capitanes, de unos recuerdos de Jerez, y para don José Luis Martín Berrocal le fué entregado al delegado del club, don Genaro Rivero una artística placa de plata. «Aquí expresamos nuestra gratitud —dijo don Alejandro Daroca de Val— por las atenciones que José Luis ha tenido con los periodistas jerezanos. El no ha podido venir y por lo tanto, aplazamos la solemnidad que esta entrega iba a tener, y que merece el Recreativo, su presidente y las relaciones cordiales que siempre nos han unido».

Finalizada la cena, los jugadores del Recreativo marcharon a Huelva, muy satisfechos de la grata jornada vivida en Jerez.

El Ujpest Doza, de Hungría, justo vencedor del "Colombino"

En un gran encuentro, batló al Ts. S. K. A. de Moscú

Por el sistema de penalties, el Madrid venció al Betis en la consola

HUELVA, 22.—(Afil). — El Ujpest Doza, de Hungría, se proclamó ganador de la séptima edición del Trofeo "Colombino", al vencer por tres goles a uno al Ts.SKA de Moscú en la final disputada esta noche en el Estadio Municipal de Huelva.

a insignia de oro del Xerez, a Camacho

Antonio Camacho, el que fuera excelente guardameta del Xerez C. D., y actualmente árbitro internacional de fútbol, va a recibir la insignia de oro de "su" club. El presidente del Xerez, don Andrés Reyes, nos informó anoche que están haciendo gestiones para que Camacho pueda arrebatar el encuentro que el próximo miércoles disputarán el Estadio el Xerez C. D. el Málaga. Pues, bien, arbitro o no, el Xerez quiere tributar un homenaje sencillo y cordial al árbitro internacional que no ha olvidado al club a quien perteneció —cuyo anécdota diremos que Camacho, en todas sus actuaciones arbitrales, lleva debajo de la camiseta negra de árbitro, la del Xerez C. D.—, imponiéndole la insignia de oro del Xerez.

Dicha imposición se efectúa antes del comienzo del choque Xerez-Málaga del miércoles.

Antes de iniciarse el encuentro, fueron interpretados los himnos nacionales de los equipos participantes y el de España.

El árbitro, Sánchez Ríos alineó a los equipos así:

Ujpest: Borbely; Nosco, Dunai III, Maurer; Juhász, Horvath; Fazekas, Toth (Oslovín), Bene, Dunai II y Zambó.

Ts.SKA: Astapovski; Istomin, Shesternev, Babienko; Plajetco, Kaplinchi (Dorofeyev); Dolgov, Kopeikin, Fedotov, Polikarpov (Kuzneshev) y Dudavienko.

GOLES

A los 8 minutos del segundo tiempo, Fazekas consigue el primero. A los 35, de nueva Fazekas se anota el segundo, cerrando la cuenta húngara Benz a los 39 de gran remate desde el borde derecho del área. Kopeikin, a los 43 minutos, consiguió el gol del equipo soviético.

COMENTARIO

Excelente partido por parte de ambos equipos, que exhibieron una técnica depurada y una magnífica preparación física. Los húngaros, más incisivos en sus ataques, con

mejores rematadores, se anotaron un triunfo legítimo y merecido.

Dunai III, Horvath, Fazekas y Solovín fueron los mejores del Ujpest, mientras que en el bando soviético destacaron Shesternev, Plajetco y Fedotov.

EL REAL MADRID, POR PENALTIES, VENCEDOR DEL BETIS

HUELVA, 22.—(Afil). — El Real Madrid venció por penalties al Betis en el partido para los puestos tercero y cuarto del VII Trofeo "Colombino" disputado hoy en esta ciudad, tras finalizar el tiempo reglamentario con empate a un gol.

Tres series de penalties fueron precisas para deshacer la igualdad. En la primera, ambos equipos convirtieron cuatro, en la segunda los cinco, mientras que en la tercera el Betis marcó dos, anotando el Madrid los tres primeros de su serie, momento en que finalizaron los lanzamientos.

Arbitró el francés Robert Franciel, y los equipos se alinearon así:

Real Madrid: García Remón; Touriño, Benito (De Felipe), Verdugo; González, Zoco; Aguilar, Amancio, Grosso, Grande y Marañón (Santillana).

Betis: Campos; Telechía, Díaz, Pachón; Irizar, Isauro; Viqueiras, Rodríguez (Rogelio

y a éste Goicoechea), Baena, González y Arrieta.

GOLES

Ambos en la segunda parte. A la media hora, penalty contra el Betis que Amancio convierte en el gol del Madrid.

A los 43 minutos, González, desde lejos, establece el empate.

INCIDENCIAS

En el minuto 40 del segundo tiempo el árbitro sancionó con penalty al Madrid. Zoco protestó la decisión y fue expulsado. Lanzado por González, García Remón lo retuvo.

COMENTARIO

Tras un pésimo primer tiempo, impropio de equipos de Primera División, el juego se fue animando a medida que transcurría la segunda parte, llegándose al último cuarto de hora, en que ambos equipos demostraron rapidez y ganas. La igualdad de fuerzas quedó rota por las tres series de penalties, en la última de las cuales García Remón paró tres, siendo la figura destacada del Real Madrid.

Cohetes y fuegos de artificio han atronado el cielo onubense mientras que el alcalde de la ciudad hacia entrega de la séptima carabela de plata al capitán del Ujpest Doza, brillante vencedor de esta edición del Torneo Colombino.

Aunque ningún equipo español logró clasificarse para este encuentro final acudió mucho público a los gradieros del Estadio onubense a pesar de que el partido fue televisado en directo. Y lo hizo por que tanto húngaros como rusos ofrecieron en sus encuentros de ayer magníficas exhibiciones de fútbol. Ambos habían sido claramente superiores a sus rivales —Real Madrid y Betis— y se esperaba mucho de su confrontación de hoy.

El resultado ha sido justo a todas luces, porque los aficionados no sólo de Huelva sino de toda España han podido comprobar que los magares apoyaban mejor su juego y sabían trenzar sobre el terreno una red que fue imposible de salvar para los rusos.

Finalizado el encuentro los húngaros, una vez en posesión de su carabela, dieron una vuelta triunfal al estadio saludada con una salva de aplausos que fueron como el reconocimiento de todos los espectadores a la clara superioridad del nuevo campeón colombino. También los soviéticos recibieron de manos de la primera autoridad municipal onubense el trofeo de subcampeones. La historia se ha repetido en esta ocasión, pues al final los jugadores del Ts.SKA y el que el año pasado sucediera con el Spartak, tras llegar a la final brillantemente se han visto privados de que la carabela viajara con ellos en el retorno a su país.

AMISTOSOS

Lérida, 0; Logroñés, 2. Leonesa, 2; Valladolid, 3. Onteniente, 1; Castellón, 1. R. Avilés, 0; Combinado Zaragoza-Aragón, 0. Múrcia, 1; At. Portugal, 4. Lugo, 3; Fabril, 2. Alavés, 1; Basconia, 0. Osasuna, 0; Burgos, 2.

TROFEOS

Ferrol, 2; Oviedo, 0. Orense, 2; Gijón, 0. Baracaldo, 1; Tudelano, 1. Ferencváros, 1; Elche, 0. Cartagena, 0; Hércules, 0. Celta, 1; Pontevedra, 0. Tenerife, 3; Royal Beerschot, 0.

El Jerez Industrial ganó el «Trofeo Ciudad del Torcal»

Batió al Antequerano (4-2)

ANTEQUERA. — (Servicio especial).

Al vencer al Antequerano por cuatro goles a dos, el Jerez Industrial se ha proclamado vencedor, por segundo año consecutivo, del trofeo "Ciudad del Torcal", disputado en Antequera.

Dirigió el choque el malagueño González Torres, con bastantes despistes, alienando así a los equipos:

Jerez Industrial: Mendoza; Ojeda, Demetrio, Tino; Vega, Varo; Machín, Onio, Román, Villalba y García Muñoz. Luego jugaron Rey, por Mendoza; Rcmualdo, por Demetrio; Lacalle, por Román y Melero, por García Muñoz.

Antequerano: Rodríguez; Pombo, Navarrete, Martín; Lebrón Barberá; Juanito, Alvaro, Fox, Olmedo y Barea. Luego jugaron Rojo, por Barberá y Díaz por Navarrete.

Durante el primer cuarto de hora, el Antequerano, con un juego rápido y potente, desconcertó al Jerez Industrial y llevó la iniciativa del partido. Fruto de este dominio fueron sus dos goles, conseguidos en el minuto diez, el primero, al culminar Fox una buena colada por el centro, con tiro final a la escuadra y a los 15 minutos el segundo, cuando tras una salida en falso de Mendoza, Demetrio introdujo el balón en su propia puerta, al intentar despejar.

A partir de aquí, el Jerez Industrial reaccionó extraordinariamente y, con juego conjuntado, con voluntad y con enorme tesón, fue imponiendo su propio ritmo de juego, hasta nivelar, primero, y superar después, el partido. A los 25 minutos, una escapada de Román, en la que burló hasta al portero, culminó con el primer gol, empatando Onio, a los 40 minutos, tras rematar un tiro de García Muñoz que había devuelto el larguero.

Ya en la segunda parte, el Jerez Industrial siguió dominando, haciéndose dueño absoluto del choque. Machín marcó el tercer tanto a los 3 minutos y el propio Machín logró el cuarto, al recoger un buen centro de Román.

Entre las aplausos del público, Ojeda recibió el magnífico trofeo "Ciudad del Torcal", conseguido brillantemente por el equipo jerezano. Román recibió asimismo el trofeo destinado al máximo goleador del torneo y Onio el que le ha correspondido como jugador más destacado de los tres equipos participantes.

En el capítulo de destacados hay que citar a Villalba, como el mejor jugador de los 22, seguido de Onio y Rey. Por el Antequerano, Martín, Juanito y Fox fueron los mejores.

HOMENAJE A DON ANTONIO SALIDO

Previamente al partido, en el Ayuntamiento de Antequera, el presidente del club local impuso a don Antonio Salido la insignia de oro del Antequerano. Al acto asistieron las primeras autoridades de la población, así como los jugadores y directivos de ambos clubs.

TRIUNFO DE LOS JUVENILES DEL JEREZ INDUSTRIAL

El equipo de juveniles del Jerez Industrial se adjudicó el Trofeo "Virgen de las Montañas", al vencer en la serie de penalties al equipo local.

Al final de los 90 minutos reglamentarios se llegó con el empate a cero inicial, y transformada la correspondiente serie de penalties, el equipo jerezano consiguió sus cinco ejecuciones, mientras que el Villamartín sólo consiguió tres de las suyas.

EL TROFEO QUEDO EN CASA

ESTEPONA (Málaga), 22.—(Afil). — Se enfrentaron el Estepona y el Algeciras en el tercer partido del Trofeo España de Fútbol y venció el Estepona por 3-1, adjudicándose así el Trofeo.

24 minutos del primer tiempo, centro de Bancalero sobre Quico, que, caído en el suelo, consigue rematar una vez desplazado el portero, Vidagay, al colarse el balón, lo atrapó con las manos y el penalty lo transformó Cardo, siendo el primer gol del Estepona, con lo que terminó el primer tiempo.

27 minutos de la segunda parte, Manolito ejecuta una falta sobre Quico, éste inmediatamente sobre Bancalero, que de tiro raso marca el segundo gol del Estepona.

A los 41 minutos Alonso, del Estepona, incurre en falta muy cerca de su portería. Ejecuta Juan de Dios y el rechacé del larguero es rematado por Juan Manuel hasta las mallas, con lo que el marcador queda 2-1.

A falta de un minuto, saque de banda de Manolito sobre Alfonsín que cede a Bancalero y éste marca el tercer gol local.

GRAFISHERRY ENTREGA EL TROFEO DE SUBCAMPEON DE LA COMPETICION VINICOLA



La importante firma de artes gráfica GRAFISHERRY, S. L., siempre al servicio del exportador, ha donado un precioso trofeo de plata de ley para el subcampeón del torneo de empresas vinícolas, Don José García Fernández, delegado de ventas de GRAFISHERRY, S. L., muestra el codiciado galardón que posteriormente haría entrega a los representantes del Don Zoilo B, conjunto ganador de este trofeo. (Foto R. Iglesias.)

Compre en verano y pague en invierno!

PROFUNDICE

Si quiere vestirse de gala sus suelos, cúbralos con alfombras. Vea ahora en el Quinqué, fondo de la tienda, el gran surtido de

ALFOMBRAS

los más diversos modelos y precios para salas de estar, comedores, salones, dormitorios, pasillos, escaleras...

Venga ahora su compra y pague en invierno!

el quinqué

donde la calidad cuesta menos

Frente al Huelva, presentación y buen encuentro del Xerez C. D. (3-0) en partido organizado por la Asociación de la Prensa

Los dos equipos brindaron un fútbol que agradó a los aficionados

Domínguez, ariete, figura y goleador, sentenció solo el resultado

Pues ya se ha presentado el Xerez C. D. a sus aficionados. Y yo diría, por el resultado de esta presentación, lo que el refán de los padres gitanos. La Asociación de la Prensa ha tenido el privilegio de montar este encuentro Xerez C. D.-Recreativo de Huelva. Y los aficionados han gozado de un choque que, si bien habíamos pronosticado que iba a revestir caracteres de gran acontecimiento, la verdad es que ha sorprendido a todos, por que la dado de sí bastante más de lo que cualquiera nos hubiéramos imaginado. Antes del partido, la incertidumbre lógica y la expectación por lo que se iba a presenciar. Después, las felicitaciones y las alegrías, por que esta presentación del equipo ha dejado entre los aficionados el regusto dulce de algo esperanzador.

Diego Villalonga había prometido que el Xerez iba a dar su primera sensación real de posibilidades, precisamente en este encuentro ante el decano del fútbol español. Antes, el equipo ha jugado en Sanlúcar, en Puerto de Santa María, en Puerto Real y en San Fernando. Todos estos encuentros habían sido, tan sólo, unos ensayos más o menos acertados para que «Diego Valor» se fuese haciendo una idea de la capacidad real de los hombres bajo su disciplina. Y con esta materia de juicio, se había hecho una com posición de lugar de lo que realmente tiene. Era por eso por lo que ha esperado hasta este encuentro con el Huelva, para hacer jugar a su «once» al ritmo y en la manera que más conviene para ganar un partido y para hacer un fútbol que convenza.

De salida, el Xerez ha presentado una formación que, pese a ser de gala, contaba con handicaps notables. Handicaps que, quizás, no se hayan dejado sentir en la medida de lo que son; pero, que, indudablemente, eran teóricamente factores adversos con los que el equipo iba a contar. Me refiero, por ejemplo, al hecho de que Sánchez Fernández, el «pibe» argentino de la zaga, no podía

Agasajo a jugadores, directivos y árbitros

Finalizado el encuentro, la Asociación de la Prensa ofreció una cena a los jugadores del Recreativo de Huelva y Xerez Club Deportivo, asistiendo asimismo los directivos de ambos clubs y miembros del equipo arbitral. La cena se celebró en el salón «Caballeros 24», del Restaurante Alfonso, magníficamente servida como es habitual en dicho establecimiento. Durante la misma, por especial deferencia hacia los componentes de ambos clubs, se ofreció la transmisión del encuentro final del Colombino. A tal efecto don Manuel López, director propietario de «Telecine», instaló un aparato de gran pantalla, a través del cual los comensales pudieron seguir las incidencias del encuentro. La Asociación, en agradeci-

ALINEACIONES

Xerez C. D.: Serrano; Rafita, González, Prieto; Matías, Ravelo; Del Pozo, Parra, Domínguez, Beigveder y Jiménez.

Recreativo de Huelva: Omist; Crespillo, Ortiz, Eloy; Claudio, Nieto; Coradino, Azuaga, Naranjo, Jeromo y Manzano.

SUSTITUCIONES

El Xerez, en la segunda parte, sacó en diferentes fases del choque a Rodri, Goñi, Bailaro, Benítez, Quindejo, Vera y Pepín.

ARBITRO

Dirigió el choque el jerezano Asensio, auxiliado en las bandas por Chacón y Ortega. Su labor estuvo muy a tono con la clase de partido de que se trataba. Condescendiente, cuando hubo que serlo, y contemporizador en la mayoría de las ocasiones. Bien.

GOLES

1-0 21 minutos. Centro de Beigveder sobre el área,

que Ravelo envía sobre Domínguez para que éste, sin ángulo de tiro, pique la pelota con efecto ante el desconcierto de todos. Un gol de bandera.

2-0. 35 minutos. Jugada personal de Domínguez que, tras varios quiebros, se adentra en el área, cede a Parra, el cual es derribado. El árbitro no señala penalty, al ir el balón con ventaja para el propio Domínguez, que fusila por bajo el segundo tanto.

3-0. 55 minutos. Centro de Beigveder desde el lado derecho que Domínguez, de cabeza, remata justo al palo.

INCIDENCIAS

Partido organizado por la Asociación de la Prensa. Buena entrada en los graderíos, y ambiente de expectación, ya que el choque suponía la presentación oficial de los jugadores xerezistas ante sus aficionados. Noche agradable de temperatura y césped cuidadoso, que facilitó el desarrollo del buen fútbol.

Ninguna nota desagradable a lo largo de los 90 minutos.

hacer su jugada. Pero, hasta el final, hubo emoción.

En resumen, cuando al Xerez ha tocado jugar de verdad, lo ha hecho hasta vencer y satisfacer plenamente a sus incondicionales. La primera «prueba de fuego» se ha pasado con brillantez. El Málaga será decisivo. Esperemos acontecimientos.

ANTONIO ARIAS.

CAPITULO DE GRACIAS

Es obligado que la Asociación de la Prensa ofrezca un capítulo de agradecimiento a todas aquellas entidades y personas que han hecho posible el montaje de este encuentro Xerez-Huelva. Un capítulo tan breve como sincero y emocionado. No vamos a buscar palabras felices, ni retórica halagadora. Sencillamente, pero con la intensidad de lo verdadero, diremos «GRACIAS». Gracias al Ayuntamiento jerezano, que ha accedido a la cesión del campo. Gracias a las directivas del Recreativo de Huelva y del Xerez Club Deportivo, que han puesto sus equipos de gala para este acontecimiento. Gracias al Colegio de Arbitros que, un año más, ha puesto a nuestra disposición un competente equipo de colegiados. Gracias al grupo de vigilantes de puertas, que han velado desinteresadamente con el cumplimiento de su deber. Gracias a la Compañía Sevillana, que ha hecho posible que el choque se celebre bajo la espléndida iluminación de los focos del Estadio... Gracias, en fin, a los aficionados, por que han respondido con su asistencia. Gracias a todos, porque entre todos han hecho factible la celebración de este encuentro a beneficio de la Asociación de la Prensa.

CUANDO A JUGAR TOCAN

ser alineado, por lesión. Me refiero, por ejemplo, al hecho de que Parra haya jugado sin que ni siquiera haya podido tener una sola sesión de entrenamiento, debido a sus compromisos militares. Me refiero, por ejemplo, a que Ravelo ha jugado, también, recién salido de una lesión, etc. Parece que no, pero todas estas circunstancias se sumaban para que el Xerez no pudiese ofrecer un reflejo real de sus auténticas posibilidades.

Y, sin embargo, el equipo, en los primeros 45 minutos de juego —y algunos más de la continuación—, ha ofrecido un fútbol que ha llegado a entusiasmar a los aficionados. Se ha visto a un Xerez con empaque de gran equipo; a un Xerez con hechuras y ritmo de juego; a un Xerez mandón y técnico, sereno y voluntarioso; sólido y efectivo... Un Xerez con aires de Segunda División, si es que la Segunda División es algo así como un abanico. El Xerez que Diego Villalonga ha hecho jugar en la primera parte ha tenido seguridad atrás, mando y

técnica en su zona media, y una facilidad extraordinaria para llegar hasta los aledaños del meta Omist y, sobre todo, para hacer diana en el momento justo y preciso.

Frente a un patrón de juego onubense en el que Claudio —hasta su lesión—, Jeromo y Azuaga intentaban la lucha por pares en la zona ancha, Villalonga plantó en el centro del campo una plataforma integrada por Ravelo, Parra y Beigveder, que fueron el engranaje central de todo el sistema jerezano. Con esos tres hombres dueños absolutos de su zona, desde donde igualmente rompían como primera línea a los intentos ofensivos onubenses, como se constituían en plataforma de lanzamiento para todas las acciones ofensivas del Xerez, el cuadro gobernó a su antojo el choque, imponiendo en cada momento el ritmo y el estilo que más le convenía. Atrás, un Matías en plenitud de facultades, de sentido y de orden, cerraba filas junto a González. Se formaba así un 4-3-3, quizás algo estático, salvo cuando Beigveder subía en sus acciones.

Este amistoso con el Huelva ha sido para el Xerez como un toque de alerta. Llamaban a jugar, y el equipo ha jugado. Ha convencido plenamente, durante esos 45 minutos en los que han vestido la camiseta azul la base de lo que será, con ligeros retoques, la formación titular que afronte la andadura liguera.

Y hay que valorizar más aún este triunfo jerezano —no por el resultado, que ya he dicho muchas veces que en los choques amistosos el marcador es lo de menos— porque enfrente ha tenido a un Rvo. de Huelva, digno rival. Un Recreativo que, o mucho me equivoco, o va a ser uno de los más firmes candidatos al ascenso de categoría. Porque, si bien Antúnez está todavía «rodando» al equipo, para buscar el ensamblaje óptimo, la verdad es que tampoco esperábamos ver a un «once» blanquiazul con las características de este Huelva.

Cierto que Coradino, que Jeromo, que Añoño, que Claudio, que todos los nuevos fichajes del cuadro onubense son jugadores extraordinarios. Pero es mucho más importante el juego de conjunto que sus hombres pueden realizar.

Y el Xerez ha tenido enfrente a un Huelva quizás falto de ideas claras y de acciones ordenadas; pero un Huelva terriblemente batallador, rápido y combativo. Un equipo que ha sabido cerrar líneas con seguridad — pese a esos tres goles, que en la forma que se produjeron, Domínguez es capaz de hacérselos al mismísimo Iribar, si estuviese en la puerta—, que ha combinado

bien la pelota y que ha sabido llegar con cierta soltura y frecuencia hasta los aledaños de Serrano.

Lo mejor del choque, sin duda, el ritmo vivo que ambos equipos han marcado. Porque ambos, eso sí es cierto, han formado la máquina de su juego, en un intento de ganar la contienda.

La segunda parte merece menos comentario. Demasiados cambios en ambos conjuntos, y el juego se resintió de ello. No hubo ya ligazón, ni entendimiento claro. Hubo, sí, destellos esporádicos de acciones individuales. Fueron 45 minutos totalmente distintos, empeñados cada uno en

El miércoles Xerez C. D.-Málaga, en Domecq

Socios y abonados, libre acceso

A las 9,30 de la noche comenzará el interesante encuentro

Tras el sensacional partido que el Xerez Deportivo ha ofrecido ayer en el Estadio, en choque organizado por la Asociación de la Prensa, y que ha servido de presentación oficial de la plantilla xerezista a sus aficionados, el club ha concertado un nuevo amistoso a celebrar el miércoles, en el mismo Estadio y frente a un Primera División. Un partido cuyo solo anuncio despertará un ambiente de auténtica expectación, toda vez que será el Málaga el rival de turno.

FORMACIONES DE GALA

Al igual que el encuentro frente al Huelva, Diego Villalonga volverá a presentar ante el Málaga una formación de gala, ya que quedan escasas fechas para el comienzo de la competición oficial, y el

entrenador necesita acoplar definitivamente el equipo, al objeto de contar con un mínimo de garantías. Por ello, los aficionados verán —ya por última vez, hasta que la Liga comience— el rendimiento que el Xerez puede dar cuando se empeña en jugar, como lo hizo frente al Huelva y cuando pretende demostrar a sus seguidores la clase de conjunto que integra.

EL MALAGA, CON VIBERTI

Por su parte, también el Málaga desplazará a Jerez una formación de auténtica gala, incluyendo su «estrella» Viberti. También al conjunto malagueño interesa extraordinariamente comprobar sus posibilidades reales de rendimiento, ante un equipo como

el Xerez, y es por ello, por lo que ha anunciado que desplazará poco más o menos el mismo «once» que tan brillantemente ha conquistado hace unos días el trofeo «Costa del Sol», en competencia con el Valencia y Panatinaikos.

EL CHOQUE, A LAS 9,30

A las 9,30 de la noche comenzará el choque. La directiva del Xerez ha acordado que todos sus socios y abonados tengan libre acceso al campo, lo cual es una gentileza del club que quiere que los aficionados puedan presenciar el juego del equipo y noten el beneficio de ser socios o abonados del club.

Todo, pues, se suma para que este Xerez-Málaga del miércoles se acoja con la expectación que el partido merece.

El Ujpest Doza, de Hungría, justo vencedor del "Colombino"

En un gran encuentro, batló al Ts. S. K. A. de Moscú

Por el sistema de penalties, el Madrid venció al Betis en la consolarón

HUELVA, 22.—(Aifil). — El Ujpest Doza, de Hungría, se proclamó ganador de la séptima edición del Trofeo "Colombino", al vencer por tres goles a uno al Ts.SKA de Moscú en la final disputada esta noche en el Estadio Municipal de Huelva.

La insignia de oro del Xerez, a Camacho

Antonio Camacho, el que fuera excelente guardameta del Xerez C. D., y actualmente árbitro internacional de fútbol va a recibir la insignia de oro de "su" club. El presidente del Xerez, don Andrés Reyes, nos informó anoche que se están haciendo gestiones para que Camacho pueda arbitrar el encuentro que el próximo miércoles disputarán en el Estadio el Xerez C. D. y el Málaga. Pues, bien, arbitre o no, el Xerez quiere tributar un homenaje sencillo y cordial al árbitro internacional que no ha olvidado al club a quien perteneció —como anécdota diremos que Camacho, en todas sus actuaciones arbitrales, lleva debajo de la camiseta negra de árbitro, otra del Xerez C. D.—, imponiéndole la insignia de oro del Xerez.

Dicha imposición se efectuará antes del comienzo del choque Xerez-Málaga del miércoles.

mejores rematadores, se anotaron un triunfo legítimo y merecido.

Dunai III, Horvorth, Fazekas y Solovin fueron los mejores del Ujpest, mientras que en el bando soviético destacaron Shesternev, Plajetcoy Fedotov.

El árbitro, Sánchez Ríos alineó a los equipos así:

Ujpest: Borbely; Nosco, Dunay III, Maurer; Juhász, Horvath; Fazekas, Toth (Oslovin), Bene, Dunai II y Zambo.

Ts.SKA: Astapovski; Istomin, Shesternev, Bablenko; Plajetco, Kaplinchi (Dorofeev); Dolgov, Kopeikin, Fedotov, Polikarpov (Kuzneshev) y Dudavienko.

GOLES

A los 8 minutos del segundo tiempo, Fazekas consigue el primero. A los 35, de nueva Fazekas se anota el segundo, cerrando la cuenta húngara Bene a los 39 de gran remate desde el borde derecho del área, Kopeikin, a los 43 minutos, consiguió el gol del equipo soviético.

COMENTARIO

Excelente partido por parte de ambos equipos, que exhibieron una técnica depurada y una magnífica preparación física. Los húngaros, más incisivos en sus ataques, con

tres series de penalties fueron precisas para deshacer la igualdad. En la primera, ambos equipos convirtieron cuatro, en la segunda los cinco, mientras que en la tercera el Betis marcó dos, anotando el Madrid los tres primeros de su serie, momento en que finalizaron los lanzamientos.

Arbitró el francés Robert Franciel, y los equipos se alinearon así:

Real Madrid: García Remón; Touriño, Benito (De Felipe), Verdugo; González, Zoco; Aguilera, Amancio, Grosso, Grande y Marañón (Santillana).

Betis: Campos; Telechia, Díaz, Pachón; Irizar, Isauro; Viqueiras, Rodríguez (Rogelio)

Real Madrid: García Remón; Touriño, Benito (De Felipe), Verdugo; González, Zoco; Aguilera, Amancio, Grosso, Grande y Marañón (Santillana).

Betis: Campos; Telechia, Díaz, Pachón; Irizar, Isauro; Viqueiras, Rodríguez (Rogelio)

Real Madrid: García Remón; Touriño, Benito (De Felipe), Verdugo; González, Zoco; Aguilera, Amancio, Grosso, Grande y Marañón (Santillana).

Betis: Campos; Telechia, Díaz, Pachón; Irizar, Isauro; Viqueiras, Rodríguez (Rogelio)

Real Madrid: García Remón; Touriño, Benito (De Felipe), Verdugo; González, Zoco; Aguilera, Amancio, Grosso, Grande y Marañón (Santillana).

Betis: Campos; Telechia, Díaz, Pachón; Irizar, Isauro; Viqueiras, Rodríguez (Rogelio)

y a éste Goicoechea), Baena, González y Arrieta.

GOLES

Ambos en la segunda parte a la media hora, penalty contra el Betis que Amancio convierte en el gol del Madrid.

A los 43 minutos, González, desde lejos, establece el empate.

INCIDENCIAS

En el minuto 40 del segundo tiempo el árbitro sancionó con penalty al Madrid. Zoco protestó la decisión y fue expulsado. Lanzado por González, García Remón lo retuvo.

COMENTARIO

Tras un pésimo primer tiempo, impropio de equipos de Primera División, el juego se fue animando a medida que transcurría la segunda parte, llegándose al último cuarto de hora, en que ambos equipos demostraron rapidez y ganas. La igualdad de fuerzas quedó rota por las tres series de penalties, en la última de las cuales García Remón paró tres, siendo la figura destacada del Real Madrid.

Cohetes y fuegos de artificio han atronado el cielo onubense mientras que el alcalde de la ciudad hacía entrega de la séptima carabela de plata al capitán del Ujpest Doza, brillante vencedor de esta edición del Trofeo Colombino.

Aunque ningún equipo español logró clasificarse para este encuentro final acudió mucho público a los graderíos del Estadio onubense a pesar de que el partido fue televisado en directo. Y lo hizo por que tanto húngaros como rusos ofrecieron en sus encuentros de ayer magníficas exhibiciones de fútbol. Ambos habían sido claramente superiores a sus rivales —Real Madrid y Betis— y se esperaba mucho de su confrontación de hoy.

El resultado ha sido justo a todas luces, porque los aficionados no sólo de Huelva sino de toda España han podido comprobar que los magares apoyaban mejor su juego y sabían trenzar sobre el terreno una red que fue imposible de salvar para los rusos.

Finalizado el encuentro los húngaros, una vez en posesión de su carabela, dieron una vuelta triunfal al estadio saludada con una salva de aplausos que fueron como el reconocimiento de todos los espectadores a la clara superioridad del nuevo campeón colombino. También los soviéticos recibieron de manos de la primera autoridad municipal onubense el trofeo de subcampeones. La historia se ha repetido en esta ocasión, pues al final los jugadores del Ts.SKA y el que el año pasado sucediera con el Spartak, tras llegar a la final brillantemente se han visto privados de que la carabela viajara con ellos en el retorno a su país.

AMISTOSOS

Lérida, 0; Logroñés, 2. Lécnesa, 2; Valladolid, 3. Onteniente, 1; Castellón, 1. R. Avilés, 0; Combinado Zaragoza-Aragón, 0. Mestil, 1; At. Portugal, 4. Lugo, 3; Fabril, 2. Alavés, 1; Basconia, 0. Osasuna, 0; Burgos, 2.

TROFEOS

Ferrol, 2; Oviedo, 0. Orense, 2; Gijón, 0. Baracaldo, 1; Tudelano, 1. Ferencvares, 1; Elche, 0. Cartagena, 0; Hércules, 0. Celta, 1; Pontevedra, 0. Tenerife, 3; Royal Beerschot, 0.

El Jerez Industrial ganó el «Trofeo Ciudad del Torcal»

Batió al Antequerano (4-2)

ANTEQUERA. — (Servicio especial).

Al vencer al Antequerano por cuatro goles a dos, el Jerez Industrial se ha proclamado vencedor, por segundo año consecutivo, del trofeo "Ciudad del Torcal", disputado en Antequera.

Dirigió el choque el malagueño González Torres, con bastantes despistes, alienando así a los equipos:

Jerez Industrial: Mendoza; Ojeda, Demetrio, Tino; Vega, Varo; Machín, Onio, Román, Villalba y García Muñoz. Luego jugaron Rey, por Mendoza; Romualdo, por Demetrio; Lacalle, por Román y Melero, por García Muñoz.

Antequerano: Rodríguez; Pombo, Navarrete, Martín; León Barberá; Juanito, Alvaró, Fox, Olmedo y Barea. Luego jugaron Rojo, por Barberá y Díaz por Navarrete.

Durante el primer cuarto de hora, el Antequerano, con un juego rápido y potente, desconcertó al Jerez Industrial y llevó la iniciativa del partido. Fruto de este dominio fueron sus dos goles, conseguidos en el minuto diez, el primero, al culminar Fox una buena colada por el centro, con tiro final a la escuadra y a los 15 minutos el segundo, cuando tras una salida en falso de Mendoza, Demetrio introdujo el balón en su propia puerta, al intentar despejar.

A partir de aquí, el Jerez Industrial reaccionó extraordinariamente y, con juego conjunto, con voluntad y con enorme tesón, fue imponiendo su propio ritmo de juego, hasta nivelar, primero, y superar después, el partido. A los 25 minutos, una escapada de Román, en la que burló hasta al portero, culminó con el primer gol, empatando Onio, a los 40 minutos, tras rematar un tiro de García Muñoz que había devuelto el larguero.

Ya en la segunda parte, el Jerez Industrial siguió dominando, haciéndose dueño absoluto del choque. Machín marcó el tercer tanto a los 3 minutos y el propio Machín logró el cuarto, al recoger un buen centro de Román.

Entre las aplausos del público, Ojeda recibió el magnífico trofeo "Ciudad del Torcal", conseguido brillantemente por el equipo jerezano. Román recibió asimismo el trofeo destinado al máximo goleador del torneo y Onio el que le ha correspondido como jugador más destacado de los tres equipos participantes.

En el capítulo de destacados hay que citar a Villalba, como el mejor jugador de los 22, seguido de Onio y Rey. Por el Antequerano, Martín, Juanito y Fox fueron los mejores.

HOMENAJE A DON ANTONIO SALIDO

Previamente al partido, en el Ayuntamiento de Antequera, el presidente del club local impulsó a don Antonio Salido la insignia de oro del Antequerano. Al acto asistieron las primeras autoridades de la población, así como los jugadores y directivos de ambos clubs.

TRIUNFO DE LOS JUVENILES DEL JEREZ INDUSTRIAL

El equipo de juveniles del Jerez Industrial se adjudicó el Trofeo "Virgen de las Montañas", al vencer en la serie de penalties al equipo local.

Al final de los 90 minutos reglamentarios se llegó con el empate a cero inicial, y transformada la correspondiente serie de penalties, el equipo jerezano consiguió sus cinco ejecuciones, mientras que el Villamartín sólo consiguió tres de las suyas.

EL TROFEO QUEDA EN CASA

ESTEPONA (Málaga), 22.—(Aifil). — Se enfrentaron el Estepona y el Algeciras en el tercer partido del Trofeo España de Fútbol y venció el Estepona por 3-1, adjudicándose así el Trofeo.

24 minutos del primer tiempo, centro de Bancalero sobre Quico, que, caído en el suelo, consigue rematar una vez desplazado el portero, Vidagay, al colarse el balón, lo atrapó con las manos y el penalty lo transformó Cardo, siendo el primer gol del Estepona, con lo que terminó el primer tiempo.

27 minutos de la segunda parte, Manolito ejecuta una falta sobre Quico, éste inmediatamente sobre Bancalero, que de tiro raso marca el segundo gol del Estepona.

A los 41 minutos Alonso, del Estepona, incurre en falta muy cerca de su portería. Ejecuta Juan de Dios y el rechace del larguero es rematado por Juan Manuel hasta las mallas, con lo que el marcador queda 2-1.

A falta de un minuto, saque de banda de Manolito sobre Alfonsín que cede a Bancalero y éste marca el tercer gol local.

GRAFISHERY ENTREGA EL TROFEO DE SUBCAMPEON DE LA COMPETICION VINICOLA



La importante firma de artes gráfica GRAFISHERY, S. L., siempre al servicio del exportador, ha donado un precioso trofeo de plata de ley para el subcampeón del torneo de empresas vinícolas. Don José García Fernández, delegado de ventas de GRAFISHERY, S. L., muestra el codiciado galardón que posteriormente haría entrega a los representantes del Don Zoilo B, conjunto ganador de este trofeo. (Foto R. Iglesias.)

¡Compre en verano y pague en invierno!



PROFUNDICE

Si quiere vestirse de gala sus suelos, cúbralos con alfombras. Vea ahora en el Quinqué, al fondo de la tienda, el gran surtido de

ALFOMBRAS

de los más diversos modelos y precios para salas de estar, comedores, salones, dormitorios, pasillos, escaleras...

¡haga ahora su compra y pague en invierno!



el quinqué
donde la calidad cuesta menos

El Carranza, acontecimiento deportivo mundial

La XVII edición ya tiene asegurado su éxito

Un año más, la contratación de equipos no ha podido ser más elocuente

En pleno veraneo de la "Tacita de Plata", durante los días 28 y 29 de agosto, comienza en Cádiz la 17 edición del Trofeo Ramón de Carranza. El famoso certamen futbolístico internacional gaditano ha marcado un hito en la historia del fútbol mundial, porque no se trata de una competición más o menos importante, sino que el Carranza ha sido ya catalogado como un acontecimiento deportivo mundial, que va dejando jalones de orgullo en la historia de los más famosos clubs del mundo.

Además, su participación tiene para sus componentes en cada una de sus ediciones, un recuerdo imborrable de su presencia, trasladado a lo que lo contemplan para su deleite en sucesivos comentarios. Cuando se habla en forma retrospectiva del Carranza, siempre hay algo que el paso del tiempo no ha podido borrar de la mente de los buenos "catadores" del fútbol, recordando con nostalgia las más importantes y destacadas facetas del mismo, cosa que habrá de figurar también en los respectivos historiales de los clubs y actores que participan.

Indudablemente que el Trofeo, ha llegado a una madurez que se puede esperar de él, todas las mayores sorpresas en esta modalidad de torneos, no hay que olvidar que por algo es el pionero de todos cuantos se han organizado en su estilo. El celo de sus organizadores y la constante superación de su montaje —a pesar de cuantas dificultades surgen— le han dado el más alto nivel deportivo internacional que pudiera soñarse.

Y no es que esto salga de nuestra pasión gaditana por el Trofeo, sino que las plumas más autorizadas, los personajes más famosos del mundo del deporte, los periódicos de más resonancia mundial y cuantos asisten a sus ediciones, se han volcado en continuos elogios, destacando de forma unánime su interés y organización.

La genial idea de su creación, convierte a Cádiz en esos días en la "Meca del Fútbol" porque parece como si la ciudad se parase de su quehacer cotidiano para ensimismarse en su alegría, su colorido y su bullicio. Los gaditanos ayudan de tal forma a su organización para su feliz desarrollo, que no queda un cabo suelto a lo largo de la competición, no sólo en sus facetas deportivas, sino en cuanto lo rodea, haciendo de ella una estancia de cuantos nos visitan en estos días.

BREVE HISTORIAL DEL TROFEO EN SUS 16 EDICIONES

Su creador fué el inolvidable alcalde que fué de Cádiz, don José León de Carranza (d. s. g. g.) para perpetuar la memoria de su padre, también alcalde de la ciudad y su intervención fué siempre directa y efectiva hasta su muerte.

Las 16 ediciones han tenido los siguientes vencedores: 1955, 1956 y 1957, Sevilla; 1958, IV, Real Madrid; 1959, V, Real Madrid; 1960, VI, Real Madrid; 1961, VII, Barcelona; 1962, VIII, Barcelona; 1963, IX, Benfica; 1964, X, Betis; 1965, XI, Zaragoza; 1966, XII, R. Madrid; 1967, XIII, Valencia; 1968, XIV, Atlético

co de Madrid; 1969, XV, Palmeiras; 1970, XVI, R. Madrid.

Los equipos extranjeros que participaron fueron: Atlético de Portugal, Os Belenense, Racing de París, Roma, Vienna Spor Club, Standard de Lieja; Milán, dos veces; Stade de Reims, Eintrach de Frankfurt, River Plate, Peñarol de Montevideo, Inter de Milán, San Lorenzo de Almagro, Benfica, 3 veces; Fiorentina, Boca Junior, Flamengo de Sao Paulo, Torino, Corinthians de Brasil, Vasco de Gama, Palmeiras, Estudiantes de la Plata e Independiente de Buenos Aires, todos ellos en momentos de ostentar títulos de sus respectivas naciones.

De los equipos españoles participaron, en orden de intervenciones: Real Madrid, 9 veces; Barcelona, 5; Sevilla y Atlético de Madrid, 4; Atlético de Bilbao, Valencia y Zaragoza, 3, y Betis, de Sevilla, 2.

Es posible en esta competición que el campeón vuelva al siguiente año, siempre que le sea posible, tanto al equipo como a la organización. Solo tienen prórroga al terminar en empate el encuentro, el partido final, dilucidándose el resto de ellos —siquieran empatados— por el sistema de penaltys. Los árbitros que intervienen son internacionales, procurando siempre sean de distintas nacionalidades a los contendientes. El emparejamiento de equipos entre españoles y extranjeros se hace por sorteo. Obtienen también trofeos los res antes clasificados.

LA PRESENTE EDICION DE 1971

El Trofeo Carranza, es de los últimos trofeos veraniegos que se celebran en España, a una sola semana de la Liga y por tanto, su organización, tiene que apurarse al máximo el tiempo de contratación de equipos, extranjeros, con el fin de no repetir los mismos equipos de los que se celebran a su alrededor, como son el Costa del Sol, el Colombrino y el Ciudad de La Línea, a poca distancia de Cádiz.

Este año han surgido algunos contratiempos y que "ilgeramente" un periódico madrileño señaló como "tambaleo o crisis" al tardar la contratación del último equipo extranjero. Se debe solo y exclusivamente al gran interés que tenía la Comisión Organizadora de presentar una edición hispanobrasileña, con el Santos y el Palmeiras, pero después de tener la conformidad de brasileños y españoles hubo pegas de última hora y la cosa tuvo que suspenderse a pesar de las muchas esperanzas que dieron al alcalde gaditano Jerónimo Almagro y que motivó el no haber contratado a otros.

Este año, además del extenso programa de actos, fuera

ya de la competición en sí, se piensa rodear de magníficos alicientes.

Los actos fuera del torneo son tan interesantes como emotivos y entre ellos figura la solemne recepción de los equipos en el Ayuntamiento, las fiestas flamencas y típicas ofrecidas a los participantes y asistentes, los paseos por la bahía en los típicos barquitos del Puerto. Las visitas a las bodegas de la provincia, las funciones de fuegos artificiales y muchos otros que convierten esos días en una verdadera feria del fútbol.

Antes del partido de consolación figura un encuentro internacional de Hockey-Hierba entre las selecciones de España y Francia, con vistas a los Campeonatos del Mundo a celebrarse en Barcelona. Un Trofeo Carranza de Hockey sobre patines con participación de los campeones de España y Andalucía, diversas competiciones náuticas y otras que se irán programando.

LOS EQUIPOS PARTICIPANTES DEL "CARRANZA 71"

La contratación de los equipos españoles no ha podido ser más elocuente, Valencia fué el primer elegido, como campeón de Liga y finalista de Copa, al no participar Real Madrid como ganador del pasado año, se hicieron gestiones con el Barcelona para completar los dos campeones de España, pero el club azulgrana no pudo participar este año, aunque ha prometido su presencia el próximo. Descartado estos dos equipos, sin lugar a dudas el Atlético de Madrid ha sido el equipo más destacado de la Liga y Copa, siendo su contratación un éxito en el cartel.

El Valencia jugó en el Trofeo en tres ocasiones. La primera en el año 1963, IX edición, siendo vencido en el primer partido por la Fiorentina por 3 a 2 y en la consolación por el Barcelona por 4-1. La segunda vez en la edición que quedó campeón, XIII de 1967, venciendo al Peñarol 2-0 y en la final al Real Madrid por 2-1. Al año siguiente, 1968, participó como campeón en la edición española del Trofeo, perdiendo con el Atl. de Madrid por 3-1 y en la consolación con el Real Madrid por 3-0. El Atlético de Madrid participó cuatro veces. En la segunda edición, siendo vencido por el Sevilla por 3-1 en 1965. Después en el 61, VII, cuando el Peñarol lo eliminó por 2-1, perdiendo también la consolación ante River Plate por 1-0. La tercera quedó campeón del XIV en el 68, que fué la edición española del Trofeo, derrotó al Valencia por 3-1 y en la final al Barcelona por 1-0. El último Trofeo que jugó fué el XV, como campeón del anterior, empatado en el primer partido con el Palmeiras a uno y perdiendo por los penaltys, también la consolación la perdió ante el Estudiantes de la Plata por 2-1.

Los dos equipos extranjeros solo participan en este Trofeo, ni Benfica ni Peñarol jugarán otros. El Benfica es campeón de la liga portuguesa, fué el primer ganador extranjero del Trofeo en 1963, IX, venciendo al Barcelona por 3-2 y en la final a la Fiorentina por 7-1 en la prórroga de un memorable encuentro. Al año siguiente fué derrotado en la

final frente al Betis por 2-1, tras eliminar al Real Madrid. Dado su gran actuación volvió en 1965, eliminando precisamente al Betis y perdiendo de nuevo en la final con el Zaragoza por 3-2. El Peñarol es campeón de Uruguay y dos veces intercontinental, jugó en el Trofeo por primera vez en el VII, 1961 eliminando al Atlético de Madrid y perdiendo la final con el Barcelona por 2-1 en un brillante encuentro. La segunda vez en el 67, XIII edición, eliminando lo precisamente el Valencia y ganando la consolación ante el Vasco de Gama.

El palmarés internacional de estos cuatro equipos, es bien conocido de los aficionados españoles y no precisa su exposición de por sí extensa. —VALLE.

Con García Andoín, preparador del Cádiz

"Se está tratando de desglosar el fútbol en colificativos que no tienen sentidos"

"El jugador, a sus cualidades técnicas y físicas, debe unir una cosa indispensable: el temperamento"

Uno de los primeros cometidos este año —nada más finalizada la temporada anterior—, que tuvo el presidente gaditano, fue el buscar un preparador que diera el visto bueno de los jugadores que iban a permanecer en la plantilla y asesorase los nuevos fichajes. Tras conocer una media docena de nombres, José María García Andoín fue el elegido. Se estimaba idóneo para la nueva etapa que iba a emprender el Cádiz. Tal como se esperaba, su decisión fue drástica, dando de baja a jugadores que nadie pensaba, como Matías, López, Ricardo y otros.

García Andoín tiene 33 años y hace 8 que posee el título nacional. Fue jugador del Alavés y Rayo Vallecano y en 1960, además de equipos juveniles y regionales, al Indaichu, Ferrol, Osasuna, Sestao y Oviedo, actuando también con Ronnie Allen en el At. de Bilbao. Gran enamorado del fútbol, serio, pero cortés y amable.

—¿Satisfecho en el Cádiz?

—Mucho; la amistad con el presidente, la solera de la afición gaditana y las ambiciones deportivas que persigue el club son motivos suficientes para ello.

—¿Cómo estima se presenta esta temporada la Segunda?

—Enormemente competitiva, ya que de 20 equipos, por lo menos 11, aspiran a los difíciles puestos del ascenso y el resto, no digamos, por mantenerse y librarse de promociones y descensos. Esto hace que se practique poco fútbol y se persiga más el tanteador, dada la importancia tan decisiva que tiene cada partido.

—¿Qué equipos pueden ser favoritos de antemano?

—Como es lógico, sobre el papel, los descendidos de Primera, Elche y Zaragoza, más el grupo de primeros equipos de la temporada anterior, pero luego surgen las sorpresas y

los equipos que al principio no cuentan.

—¿Cree suficiente a la plantilla del Cádiz para estar en los primeros puestos?

—Si se le añaden dos o tres jugadores más de categoría y haciendo un esfuerzo, sí.



—¿Innovaciones en sus entrenamientos?

—Tratan de ser variados, amenos y adecuados al fútbol de hoy, utilizando para ello sistemas y métodos de preparación, muy actuales.

—¿Qué me dice del tan cacareado fútbol-fuerza? ¿Es partidario?

—Yo soy partidario del fútbol-fuerza. No creo exista otro. Le explicaré. Últimamente se está tratando de desglosar el fútbol en una serie de calificativos que para mí no tienen sentido. Los grandes equipos y los grandes jugadores han sido, son y serán siempre, equipos y hombres con buenas condiciones técnicas soportadas siempre con una gran condición física. Una cualidad sin la otra nos darán siempre un equipo o unos hombres incompletos. Lo que ocurre es que para lograrlo se necesitan años de trabajo continuado y que en España, actualmente, por el constante cambio de entrena-

dores, este trabajo se inicia cada año en cada equipo, con el consiguiente perjuicio para éstos y para los jugadores, que tienen que variar de profesor y de sistemas de preparación, lo cual acaba por desorientar o sumergir a los equipos en grandes altibajos de juego y rendimiento.

—¿Le gusta el jugador temperamental o técnico?

—Esto es algo parecido a lo anterior. Los jugadores a sus buenas cualidades técnicas y físicas deben unir una que es indispensable: el temperamento. Debe ser una buena mezcla de cualidades, en la que la decisión o equilibrio de ellas nos dé un jugador completo. El temperamento, desde luego, es la base fundamental de todas ellas. Sin él, creo que poco se puede realizar en cualquier actividad, máxime si esta es deportiva.

VALLE

ANUNCIOS BREVES

PREPARACION intensiva de Contabilidad. Oposiciones a Banca. Cálculo Mercantil. Mecanografía (Tacto). Taquigrafía. Enseñanza Garantizada. Métodos y Sistema Tecnibán. Información 7 a 10. **ACADEMIA DOCEO**. Doctor Mercado, 11.

TAPICERIA SOL. Tapizado de muebles y automóviles; columnas, puertas, paredes, etc. Los automóviles en el día; colocación fundas dos horas! Sol, 42.

VEHICULOS ocasión, 35% Entrada 18 meses. Mercedes, 18. Teléfono 34-29-96.

PISTOLAS. Equipos pintura Francisco Javier Maldonado. Teléfono 34-64-69.

El Dr. ANTONIO MILL

SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL PROXIMO DIA 6 DE SEPTIEMBRE.

A MENOS DE 150 metros del vehículo que te precede, tu luz larga molesta en el espejo y os pone en peligro. Con luz de cruce veréis mejor los dos.

Ganó la Balona en Vientos solares de Puerto Real (1-2) 300 y 600 kms. por segundo

No agradó el juego local en el primer tiempo

PUERTO REAL.—(De nuestro corresponsal "ANGULO"). —Puerto Real, 1; R. B. Linense, 2.

El Puerto Real, de salida, con una alineación que no agradó, no acertó a crear el juego preciso en el centro del campo y la Balona, rápida, incisiva y con muy buenos elementos, campeó por sus respetos.

A los ocho minutos de juego, un centro pasado de Ángel, lo pudo despejar Pato, pero se confió y Quirós remató a placer, de cabeza, echando la pelota al otro poste.

La reacción local no se hizo esperar, gracias al pundonor de Chele, pero Curro, desangelado, no acertó a rematar un gol, cuando se hallaba solo ante el meta linense, y el fallo estrepitoso del central no se aprovechó.

A los 20 minutos fallo de Cordobés, al saltar de cabeza a centro de Nuevo y la pelota quedó a los pies de Galleguito, que fusiló el segundo. Menos mal, que poco antes del descanso, a un potente tiro de Galleguito, Fera despejó con el puño a córner, cuando el gol se coreaba.

En la segunda parte, las introducciones propias de estos partidos pre-temporada, pero, la inclusión de Ruso y Caro dieron más profundidad al ataque local y el dominio del Puerto Real fue constante.

Fernando, por dos veces consecutivas, en los primeros minutos, malogró sendas ocasiones y poco después Bolea, también desperdició la oportunidad, rematando fuera de cabeza.

El gol del Puerto Real llegó a los 22 minutos en una melé, donde hubo de todo y, por fin, Zaldivar desvió a gol.

Poco después Zaldivar, a pase de Bolea, sólo ante el meta, echa fuera y, Fernando, lanzó una falta con efecto y a punto estuvo de lograr la igualada.

La Balona, en rápidos con-

traataques, inquietó la coherencia local, pero ésta, se mostró firme y las pocas pelotas que llegaron a Luna, no llevaron peligro.

En resumen, que la ausencia de Marente se notó demasiado y que el Puerto Real, en la primera parte no agradó. Se confiaron unos y otros, ya bien conocidos, demostraron su ineficacia y, el público, lógicamente, se enfadó.

La Balona realizó un gran primer tiempo y cosechó aplausos. La mayoría de sus elementos están bien preparados y hay clase y facultades. Bajo la batuta de Paquirri, puede realizar una buena campaña.

Demasiado cómodo el arbitraje del señor Sánchez Ruz.

B. Linense; Tinajero; Mauri, Mota, Vázquez; Tino, Orozco; Ángel, Nuevo, Galleguito, Fali y Quirós. Reemplazaron: José Luis, Púa, Cáceres, Manolito, Toledano, Bautista y Casado.

Puerto Real: Fera; Pato, Cordobés, Santana; Luiti, Falcón; Curro, Fernando, Chele, Masa y Bolea. En la segunda parte: Luna, Guti, M. Sánchez, Ruso, Caro y Zaldivar, entraron de refresco.

DERROTA DEL PORTUENSE

ALCALÁ DE HENARES, 22. (Alfil). — Por un gol a cero ha vencido el Rayo Vallecano al Portuense, en el segundo encuentro del Trofeo Cervantes.

Alineaciones:

Rayo: Torres; Alfaro, Navarro (Aurelio), Nico; Cristóbal, Zurro; Benito (Córdoba), Arnal, López Garzón y Potele.

Portuense: Ojeda; González, Pérez-Ferec, Santi; Lolo, García; Galinanes, Sacramento, Manolín (Arenillas), Moni y Mata.

Arbitró Gil Pintado, que estuvo bien.

Gran partido disputado en el campo del Val, donde se pudo apreciar un gran juego del equipo de Puerto de Santa María, que ha dominado durante bastante rato al titular de Vallecas.

Los primeros 45 minutos terminaron sin goles, a pesar de haber tenido buenas ocasiones ambos conjuntos de perforar el marco.

A los 78 minutos, en un fallo de la defensa y portero del Portuense marca el jugador del Rayo Arenas al sacar una falta lanzada por Cristóbal al borde de la demarcación de la defensa izquierda.

Destacados: Por el Rayo, Mozo, Cristóbal y Potele. Por el Portuense: Santi, Lolo y Mata.

El partido estuvo muy entretenido.

La final de este trofeo se jugará mañana a las 5.30 de la tarde entre los equipos Rayo Vallecano y Real Sociedad Deportiva, de Alcalá de Henares.

MAÑANA, FUTBOL EN EL PALMAR

Mañana martes, jugará el At. Sanluqueño otro encuentro pretemporada amistoso, en el que se enfrentará al Cádiz C. F., en su terreno de El Palmar.

Partido que se presenta con los mayores alicientes dada la calidad del cuadro gaditano y después de su triunfo el pasado sábado ante el Málaga en "Carranza".

Han sido detectados por las sondas rusas enviadas a Marte

MOSCU, 22. (Efe-Reuter). — Según informa hoy el diario La última experiencia soviética Pravda.

a Marte ha detectado vientos solares de una velocidad de 300 a 600 kms. por segundo, se-

El Santa Marta, campeón del Trofeo Cofradiero

Al vencer por cuatro goles a dos al equipo de La Esperanza de la Yedra, el conjunto Santa Marta se proclamó vencedor absoluto del "Primer Trofeo Cofradiero".

El encuentro estuvo lleno de interés y de emoción. La marcha del juego, con la técnica y fuerza desarrollada por ambos contendientes, se hizo aplaudir por el público y al final triunfaría el que más se prodigó cara al gol.

EL ESPEJO RETROVISOR
debe poner ante tus ojos 40 metros de calzada por lo menos. Miralo con frecuencia. El próximo está detrás de ti.

Vendemos camiones con trabajo fijo

Vendemos camiones nuevos y seminuevos con trabajo fijo muy interesante en la ruta Torrelavega a Jerez de la Frontera y Sevilla, con retorno.

—Facilidades de pago, según su rendimiento. Dirigirse a

TRANSPORTES CARCABA

Bermúdez de Castro, 31. Teléfonos 22-25-50 y 22-25-64, de Oviedo.

Liberó a su hija enfrentándose a los secuestradores

Al entregar el rescate la emprendió a tiros

BOGOTÁ, 22.—(Efe). — En un alarde de serenidad y sangre fría, Antonio Esteban Pardo, consiguió hoy liberar a su hija de cinco años, cuando simulaba la entrega del dinero que por su rescate habían solicitado los secuestradores.

Antonio Esteban Pardo, al entrar en contacto con los elementos que ayer habían secuestrado a su hija de cinco años, les dijo que accedía a pagar los trescientos cincuenta mil pesos que por su libertad exigían, concertando el lugar donde debía hacerse la entrega del dinero.

Armado de una pistola y tras haber puesto el hecho en conocimiento de la policía, Antonio Esteban Pardo, se trasladó al lugar de la cita, en uno de los barrios extremos de la capital, donde al hallarse en presencia de su hija, y mientras uno de los secuestradores se entretenía contando el dinero, hizo uso del arma, causándole heridas en el tórax y la cintura.

Pese a que los secuestradores emprendieron la huida, la rápida intervención de la policía permitió la detención del herido, quien resultó ser Ancizar Cardona Fernández, y de dos mujeres que lo acompañaban, no consiguiendo sin embargo dar alcance al cuarto de los secuestradores, un hombre cuya identidad aun no sido facilitada.

CARCELEROS ENCARCELADOS

MEJICO, 22. (Efe). — Seis carceleros fueron ayer enviados a prisión como presuntos responsables de la fuga el pasado miércoles, de dos presos del penal de Santa Marta Acatitla.

Los carceleros presos son el jefe de vigilancia, el subjefe, un teniente y tres celadores. Los encariados, a pesar de tener conocimiento de que se estaba fraguando una fuga con helicóptero no usaron las ar-

FUGA DE PRESOS

LOS ANGELES, 22. (Efe). — Tres guardias de la prisión de San Quintín, California, fueron muertos ayer poco después de la fuga de cuatro presos, uno de ellos miembro del grupo negro «Hermanos de Soledad», cuando se produjo un aparatoso alboroto de los presos en el interior de la cárcel.

La Policía del estado de California y los guardacostas mantienen una vigilancia especial de la zona donde se cree puedan encontrarse los fugados.

Sepelio de Julio Fuentetaja

MADRID, 22.—(Cifra). — Esta tarde se efectuó el sepelio de Julio Fuentetaja, periodista de honor, profesor de la Escuela Oficial de Periodismo desde su fundación y secretario general del diario "Arriba".

Por la capilla ardiente, instalada en la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco", de la Diputación Provincial, en cuya clínica privada falleció, fue continuo el desfile de personalidades durante la tarde de ayer y la mañana de hoy. Entre las personas que acudieron a expresar su pésame a la viuda y familiares figuró el vicesecretario general del Movimiento. Se recibieron telegramas de condolencia de toda España entre ellos de muchos periodistas, que fueron alumnos del finado.

CICLISTA SIN LUCES: Lleva tres cuartos de muerte sentada en el cuadro.

Rondón retuvo su corona mundial de boxeo

CARACAS, 22.—(Alfil). — Demostrando un gran poder de asimilación de los golpes del contrario, el venezolano Vicente Paul Rondón retuvo anoche su corona de campeón mundial de los semipezados, al derrotar por decisión unánime al norteamericano Eddio Jones, en un combate celebrado en el cuadrilátero del "Nuevo Circo" de Caracas.

Jones, clasificado en el segundo lugar del "ranking" de la Asociación Mundial de Boxeo, dió en realidad mucho trabajo al venezolano, quien a pesar de haber concluido el combate, más o menos fatigado, debió esforzarse al máximo para no sucumbir ante los puños de su adversario.

DE DIA Y CON NIEBLA es obligatorio encender el alumbrado de cruce o el especial anti-niebla, pero nunca los dos a la vez.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

D^a. María del Rosario Romero Ibáñez

ESPOSA QUE FUE DEL DOCTOR

Don Francisco Lozano Benítez

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

R. I. P.

Su viudo; hijos, Francisco, José Ignacio, Margarita y Magdalena; hermanos, don Victoriano, Magdalena y Rosa; hermanos políticos, tíos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia del Salvador a las ONCE DE LA MAÑANA y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivía: Plaza Monti números 11 y 13.

Jerez de la Frontera, 23 de agosto de 1971.

Ntra. Sra. del Pilar, General Franco, 44.

(Modelo 5.)

Cogida, muy grave, de Pedrín Benjumea en Madrid

En Barcelona, Luis Miguel, Gabriel de la Casa y Galloso cortaron orejas

Miguel Márquez salió a hombros de la plaza de San Sebastián

MADRID, 22.—(Cifra).— Plaza de "Las Ventas". Seis toros de Juan Guardiola Soto, de Sevilla, muy bien presentados, con grandes defensas, nobles y bravos.

Pedrín Benjumea es cogido al intentar dar una media verónica a su primer enemigo. Pasa a la enfermería y la corrida quedó en un mano a mano entre Carnicerito de Ubeda y José Ruiz "Calatraveño".

Calatraveño, que confirmaba la alternativa, fija al primer toro de la tarde con unos capotazos que son muy aplaudidos. En la faena de muleta, destacan varias series de rechazos y naturales, rematados con el de pecho. Faroles y desplantes. Mata de media estocada. (Una oreja y vuelta).

En su segundo, es ovacionado al torear a la verónica. Faena artística y valiente, en la que destacan varias series de naturales. Es cogido sin consecuencias. Adornos. Termina con el toro de un pinchazo y estocada que hace que ruede el toro sin puntilla. (Una oreja, insistente petición de otra y dos vueltas).

Al que cerró plaza le realiza una faena valiente, en la que sobresalen una serie de naturales, rematados con el de pecho. Termina con el animal de tres pinchazos y estocada que hace innecesaria la intervención del puntillero. (Ovación).

Carnicerito de Ubeda realiza una gran faena al que cogió a Pedrín Benjumea, en la que destacan varias series de naturales, largos y mandones. Se adorna con giraldivas, para terminar de una estocada que hace rodar al toro sin puntilla. (Dos orejas y vuelta).

Al tercero de la tarde le instrumenta unas verónicas que son aplaudidas. Faena de alio. Pinchazo y media estocada. (Palmas).

A su último enemigo, quinto de la tarde, le realiza una faena en la que porfiando mucho, le consigue sacar algunos muletazos de mérito. Termina con el toro de dos pinchazos y estocada. (División de opiniones).

Los dos toreros son sacados a hombros al final de la corrida.

Parte facultativo: "Durante la lidia del segundo toro ha ingresado en esta enfermería Pedro Benjumea con herida por asta de toro en reborde costal derecho con una trayectoria de 20 centímetros hacia arriba que, penetrando en cavidad abdominal, produce una herida en el ángulo hepático muy grave que le impide continuar la lidia. Pasa al Sanatorio de Toreros. Firmado: Dr. Máximo García de la Torre".

NUEVO EXITO DE GALLOSO

BARCELONA, 22.—(Cifra).— Buena entrada. Plaza de toros Monumental. Seis toros del conde de Mayalde de diversa presentación, pero casi todos ellos mansurrones, aunque no tuvieron dificultades para los de pie.

Luis Miguel Dominguín, ovacionado con la capa. Con el trapo rojo toró con ambas manos, de cerca y con quietud. Matando de un pincha-

zo y una estocada. (Una oreja, petición de otra y vuelta).

En su segundo, repitió con la capa lo del anterior, muleteó con serenidad y muy torero, pero al dar un pase de pecho fué derribado. Repuesto de su caída, después de descansar unos segundos, volvió a repetir los pases dados con valentía y esmero. Mató de pinchazo y estocada. (Dos orejas, rabo y vuelta).

Gabriel de la Casa, aplaudido en verónicas con que fijó a sus dos toros. Con la muleta dió pases con ambas manos sobresaliendo las series de naturales que fueron rematados con los de pecho. Mató de un pinchazo y media alta. (Ovación y vuelta).

A su segundo, lo saluda con una larga cambiada de rodillas a la salida de los toriles. Con la franela, faena torera, llena de sabor y valentía, para un pinchazo y estocada. (Una oreja y vuelta).

Galloso estuvo muy valiente con la capa en sus dos enemigos. Se le aplaudieron las verónicas, a su primero. Después de unos pases con la derecha, toró con la izquierda dando pases de adorno, para un pinchazo, estocada y descabello. (Ovación y vuelta).

Al que cerró plaza, después de unos pases de castigo por bajo, lo toró al natural. Terminó con un pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta).

MIGUEL MARQUEZ, A HOMBROS

SAN SEBASTIAN, 22.—(Cifra).—Décima y última corrida de abono. Tres cuartos de plaza. Seis toros de Alonso Moreno bien presentados, con mucha fuerza y difíciles.

José Fuentes toró a su primero muy bien con el capote, faena sobre la derecha. Un pinchazo y estocada. (Palmas).

En el segundo, un toro muy difícil realiza gran faena con ambas manos, superándose con la izquierda. Un pinchazo y estocada. (Ovación).

Angel Teruel banderilleo con mucho acierto a su primero escuchando una ovación. Con la muleta realiza una faena que agrada al respetable. Dos estocadas. El toro tarda en caer y escucha un aviso. El público le tributa una fuerte ovación y le obliga a dar la vuelta al ruedo. Bronca al presidente por el aviso.

En su segundo, exponiendo mucho con un toro muy difícil logra una faena que fué coreada por el público. Una estocada. (Gran ovación).

Miguel Márquez trastea con el capote a su primero. Con la muleta agrada al público y escucha grandes ovaciones. Una estocada. El toro tarda en caer y suena un aviso pero el público pide insistentemente una oreja que le concede con vuelta al ruedo. En el último, el más claro de la corrida y el de mayor peso, lo toró bien con el capote y realiza una gran faena con la muleta. Sus pases largos y profundos con ambas manos arrancaron ovaciones. Cita a recibir y cobra una estocada en todo lo alto y el toro rueda sin puntilla. (Dos orejas y vuelta en

hombros y salida también a hombros).

BRAVA CORRIDA DEL MARQUES DE DOMEQ Y HERMANOS

BILBAO, 22.—(Cifra).—Octava y última de feria en Vista Alegre. Casi lleno. Tarde nublada. Seis toros del Marqués de Domecq y Hermanos, de Jerez de la Frontera, bravos y codiciosos.

Andrés Vázquez, que reaparecía después del percance del miércoles en esta misma plaza, faena con mucha voluntad sin demasiado lucimiento, a pesar de insistir en todos los terrenos, para estocada. (Silencio).

En el segundo, tampoco consigue lucirse, tras instrumentar pases sueltos a un toro difícil peligroso. Media. (Palmas).

Manolo Cortés ha sido el triunfador de la tarde. Muy ovacionado en lances en sus dos toros. Al primero instrumenta una templadísima y do minadora faena de muleta, con naturales espléndidos, faroles y desplantes. Estocada de efecto fulminante y sale espectacularmente, trompicoado sin consecuencias. (Una oreja, petición de otra y dos vueltas).

En el otro se muestra tan dominador como en su primero, con pases diversos, muy aclamados. Estocada de la que rueda el toro sin puntilla. (Gran ovación, petición, vuelta y saludos).

José Luis Parada, gran fire na de muleta muy variada y artística, para dos pinchazos y estocada defectuosa. (Aplausos).

En el último no logra sujetar al toro, a pesar de su enorme voluntad, tirando insistentemente. Pases sin ligar. Tres pinchazos y estocada delante rilla. (Aplausos a la voluntad).

GRAN TRIUNFO DE UTIERITA

ASTORGA (León), 22.—(Cifra).—Corrida de feria. Seis toros de Mari Sánchez de Terrones, de Salamanca, de buena presencia y desiguales de bravura.

Efraín Girón en su primero, que cojeaba visiblemente, se limitó a trastea al animal, entre las protestas del público. Una estocada, recrudesciéndose las protestas hacia la presidencia. (Silencio). (Pitos al toro).

En su segundo instrumentó una faena pinturera, siendo aplaudido en dos pares de banderillas y en varias tandas de pases con la muleta. Una estocada. (Dos orejas).

José Manuel Tinín, al que correspondió el peor lote, en su primero faena artística. Media estocada. (Ovación).

En su segundo, no intentó realizar faena, lo que originó las protestas del público. Media estocada. (Pitos). (Aplausos al toro).

Utierita en su primero faena porfiona y alegre. Una estocada. (Una oreja).

En el que cerró plaza clavó dos pares de banderillas que fueron muy aplaudidos. Faena muy completa, con pases de todas las marcas. Una estocada. (Dos orejas y rabo).

"EL MESIAS", A HOMBROS

ALMERIA, 22.—(Cifra).— Primera de feria. Buen tiem-

po y floja entrada. Seis novillos de Rocio de la Cámara, de Sevilla, bravos y con poder.

Julio Robles, una oreja y vuelta en el primero y una oreja y vuelta en el cuarto.

Juan Caparrós, ovación en el segundo y división de opiniones en el quinto.

"El Mesías", dos orejas y vuelta en el tercero y dos orejas y salida a hombros en el último.

DEJAS UN CEPO para atrapar la vida de los demás cuando después de reparar el vehículo no limpias la grasa caída en el piso.

Tres orejas y un rabo a Gregorio Lalanda

PALMA DE MALLORCA, 22.—(Cifra).—Corrida de toros. Ganado de Alipio Pérez-Tabernero Sanchón, mansurón y flojo.

Joaquín Bernadó faena breve con algunos derechazos y redondos al primero. Tres pinchazos y estocada. (Muestras de desagrado).

Faena pinturera, con redondos, naturales y el de pecho al cuarto. Estocada. (Una oreja y vuelta).

"El Viti", toró en el segundo con naturales y el de pecho, redondos y derechazos. Adornos. Estocada. (Dos orejas, rabo y vuelta).

Breve en el cuarto. Estocada. (Ovación y vuelta).

Gregorio Lalanda ovacionado al clavar banderillas a sus dos toros. Faena valiente y variada al cuarto. Pinchazo y estocada. (Una oreja y vuelta).

Repitió su actuación en el último. Estocada. (Dos orejas, rabo y vuelta).

Los tres espadas fueron despididos con una ovación.

EXITO GENERAL

BENIDORM (Alicante), 22.—(Cifra).—Toros de los Herederos de Pablo Romero, de Sevilla, con casta y grandes defensas que dieron buen juego. Bravos toros de verdad.

Curro Girón ovacionado a poner dos pares de banderillas. Pases por alto y derechazos. Naturales, de rodilla y adornos. Media y entera (Ovación).

En el segundo, aplaudido en lances y chicuelinas y dos pares de banderillas. Pases por alto, derechazos y faena al son de la música. Naturales y descabello. El toro es aplaudido en el arrastre. (Dos orejas y vuelta).

"El Caracol" aplaudido al torear de capote. Faena voluminosa sobre la mano derecha al son de la música. Gran estocada. (Una oreja y vuelta).

En su segundo es plaudido, Pases con mucha voluntad. Media que basta. (Palmas).

Santiago López tres largas cambiadas. Buenos lances y chicuelinas. Cinco muletazos de rodillas y sigue al son de la música. Una faena muy variada. Tres pinchazos y estocada. (Ovación y vuelta).

En su segundo cumplió con el capote. Pases por alto, derechazos y en redondos. Naturales resultando volteretas. Pases temerarios de rodillas molinetes y desplantes. Pinchazos sin soltar, estocada y descabello. (Dos orejas y vuelta).

ULTIMOS DIAS

REBAJAS DE VERANO

EN

El Corte Inglés

Con auténtico alarde de
SURTIDOS

SOLO QUEDA ESTA SEMANA

para comprar a bajos precios.

VENGA CON SU FAMILIA A DESPEDIR LA VENTA ESPECIAL MAS IMPORTANTE DEL VERANO.

El Corte Inglés

SEVILLA.
PLAZA DEL DUQUE, 10
MADRID — BARCELONA —
BILBAO — VALENCIA.
Aparcamiento fácil y cómodo

Orejas y rabo para «Limeño» en la corrida de ayer en Sanlúcar

También hubo apéndices para Curro Rivera y Rafael Torres

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — (Por teléfono de nuestro corresponsal, Barello).

Sanlúcar que vive en estos momentos el apogeo de sus fiestas de Exaltación al Río Guadalquivir en su XVII edición, goza de un extraordinario ambiente, ambiente que lógicamente se tradujo en un gran lleno en la corrida que se celebra por dichas fiestas.

La plaza presentaba un aspecto bellísimo con lleno casi total. Antes de dar comienzo la corrida la reina de las fiestas señorita María Piedad Alfaro Serena, hija del gobernador civil de Huelva y las damas de su corte, evolucionaron por el ruedo en cuatro coches tirados por preciosos troncos enjaezados a la andaluza. La presidencia oficial del acto la ostentó el comisario de Policía de Cádiz señor Camacho, asesorado por Cardero. Una vez ocupada la delantera de balcón por la corte de bellezas de la fiesta, hicieron el paso las cuadrillas en medio de una atronadora ovación que obligó a saludar montera en mano una vez cambiada la seda por el percal.

Se lidiaron seis toros de la ganadería de «Torrestrella», propiedad de don Alvaro Domecq y Diez, desiguales de presentación, que colaboraron poco al éxito de sus matadores. Todos hicieron una brava pelea con los montados.

«LIMEÑO»

Encabezaba la terna el diestro local José Martínez «Limeño», (burdeos y oro). El maestro fue ovacionado enormemente al torrear a su primero con capote y en un estupendo quite por chiclelinas. Toma el toro dos varas y le ponen dos pares de banderillas. El diestro tras brindar a la reina de las Fiestas, empieza su faena con cinco estatuarios enormes y el pase del desprecio. Continúa con tres derechazos que se ovacionan pero cita al natural y el toro se le queda y no va bien, otra tanda de derechazos estupendos, giradillas torerísimas y abaniquo. Entra a matar y cobra una estocada que basta. (Dos orejas, rabo y da la vuelta entre atronadoras ovaciones).

En su segundo, no hubo nada con la capa. Una vara y brinda al alcalde de la ciudad. El toro llega peligroso y da pases de tanteo tropezando y cayendo a la arena sin que el toro hiciera nada por él. El toro se pone cada vez peor y tras una faena dominadora cobra una estocada y descabello. (El toro es pitado en el arrastre y el diestro da la vuelta al ruedo).

CURRO RIVERA

El segundo espada es el mejicano Curro Rivera, (verde claro y oro), que en su primero recibe una gran ovación al veroniquar y al colocar al toro en suerte. Una vara y dos pares de banderillas. Empieza la faena con siete pases por alto encerrado en tablas, que provocan una ovación enorme por lo emocionante. Continúa con pases soberbios, dos naturales y el de pecho; más pases por la derecha y uno por alto, manoleínas, abaniquos y adornos. Entra a matar y da un pinchazo perfecto y tras él una estocada corta superior. Por aclamación se le conceden dos orejas, dando con ellas la vuelta al ruedo, teniendo que saludar frente a los medios.

En su segundo, otro de los garbanzos negros del encierro, no puede hacer nada con

la capa. El toro está peligrosísimo y es imposible hacer nada con él y el diestro instrumenta una serie de pases por bajo superiores. Inteligente machete para media estocada que es suficiente. (Pitos al toro y vuelta al ruedo a Rivera entre ovaciones saludando también desde los medios).

RAFAEL TORRES

El tercer espada de la terna es el sevillanísimo Rafael Torres que a su primero imprime unas verónicas de puro sabor sevillano y es aplaudido con frenesí. Igualmente al llevar al toro al caballo con un primoroso abaniquo, es ovacionado por chiclelinas en su quite. El toro no es bueno y el diestro comienza valiente por derechazos y molinetes con mucho arte, exponiéndolo al todo, continúa con la derecha para tres naturales y el de pecho, se pone peligroso y le avisa por el pitón izquierdo. El toro sigue valiente y con ganas para una estocada

concediéndosele una oreja, petición de otra y vuelta al ruedo.

En su segundo vuelve a estar superior con el capote. Brinda el toro a la reina de las Fiestas, (en su primero ya lo había hecho al público) y comienza la faena sentado en el estribo con pases que ponen al público de pie. Sigue de rodillas y el toro comienza a ponerse peligroso y probón. El diestro intenta el natural y con la derecha exponiendo mucho, sin que diera lugar a mayor lucimiento. Abaniquo y adorno de rodillas, cuando se levanta cobra una estocada en su sitio y el toro dobla. Por aclamación se le concede una oreja, con la que da la vuelta al ruedo ovacionado clamorosamente.

El público despidió a los tres espadas con una enorme ovación. Terminada la corrida la animación sigue por la ciudad, hasta hoy en que termine su culminación con las fiestas literarias de gran gala que se celebrarán en el Gran Cinema.

Cogida de Antonio Ramírez en la Maestranza

Un novillo del conde de la Maza le ha seccionado el gluteo mayor

SEVILLA, 22. — (Cifra). — Novillada con picadores. Ganado en general mansurrón del Conde de la Maza, algunos de los cuales fueron pitados en el arrastre.

Manuel del Olmo en su primero realiza faena sobre la derecha y al natural para estocada que basta. (Ovación y vuelta). Fué cogido aparatadamente sin consecuencias. En su segundo, manso y peligroso, realiza faena breve sobre ambas manos, para estocada que basta. (Petición de oreja, y vuelta).

Roberto Piles, lancea valiente a su primero al que coloca dos soberbios pares de banderillas que se ovacionan. El novillo se mete en tablas y porfía valiente entre los pitones para media estocada que basta. (Ovación). En su segundo también banderillea superiormente a petición del público. El novillo se encierra en tablas y realiza faena porfionada intentándolo todo para media y dos descabellos. (Ovación).

Antonio Ramírez lancea ajustado. Porfía sufriendo una colada de la res que le empuja, siendo trasladado a la enfermería entre aplausos. Manuel del Olmo toma los trastos y despacha al animal de dos pinchazos y descabello. (Palmas y pitos al toro).

Roberto Piles, por cogida de Antonio Ramírez, depacha al sexto de la tarde al que realiza faena breve sufriendo peligrosas coladas de la res. Matar de cuatro pinchazos y fué despedido con aplausos en unión de Manuel del Olmo.

En la enfermería de la plaza fué facilitado el siguiente parte facultativo: «Durante la lidia del tercer novillo fué cogido el diestro Antonio Ramírez, que sufre herida por asta de toro en la cara posterior. Tercio superior, del muslo izquierdo, con dos fracturas, por debajo del surco glúteo que sigue trayectoria hacia arriba y afuera, seccionando el glúteo mayor en su parte distal, llegando hasta la cara interna y posterior

del trocante mayor. El nervio ciático se encuentra contundido por dentro. Pronóstico reservado. Doctor Ramón Viala». Después de asistido pasó a la Clínica Virgen de los Reyes.

OREJAS A GRANEL

PEDRO MUÑOZ, (Ciudad Real), 22. — (Cifra). — Novillada de feria. Lleno y buen tiempo. Novillos de Isaias y Tulio Vázquez, bravos y con poder.

Germán Ureña, una oreja y vuelta en el primero y dos orejas, rabo y vuelta en el cuarto.

«Cincovillas», ovación y vuelta en el segundo y una oreja y vuelta en el quinto.

Paco Villalba «El Feo», una oreja y vuelta en el tercero y ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el sexto.

XVII Fiesta de exaltación al RIO GUADALQUIVIR

PROGRAMACION LUNES 23 DE AGOSTO:

A las 12 de la mañana, visita a una típica Bodega.
A las 10 de la noche, FIESTA LITERARIA en el Gran Cinema, y a continuación, GRAN CENA DE GALA.
Radio Jerez, con Juan de la Vega y Carlos Vergara, realizará este día las siguientes retransmisiones:
A las 13,45, la FIESTA ROCIERA del domingo.
A las 22,45, en directo y en conexión simultánea con Radio Juventud de Huelva, FIESTA LITERARIA desde el Gran CINEMA.

Ambas retransmisiones serán patrocinadas por las Bodegas Pérez Megia, S. A., de Sanlúcar de Barrameda.

Esta información ha sido ofrecida por

PEREZ MEGIA, S.A.
SANLUCAR DE BARRAMEDA
MANZANILLA ALEGRIA

«Melena», un toro del marqués de Domecq y Hermanos, indultado en Antequera

La res sufre rotura del cartílago de prolongación de escápula

«Creo que se salvará», afirma Aurelio Agüera

Un toro de bandera, un toro de excepcional bravura y nobleza acaba de ser indultado en Antequera. Una res criada en «Martellilla», semillero de toros bravos.

No hace falta decir que el toro pertenece a la vacada postinera del marqués de Domecq y Hermanos, con divisa azul y amarilla. Si conviene agregar, para conocimiento de todos, que el toro indultado se llama «Melena», es negro zaino de pelo, lleva el número 48 y pesó en vivo 498 kilos. Estos datos me los daba ayer a mediodía el cocinero de la famosa vacada jerezana, Curro Pérez, al que el público de Antequera sacó a hombros una vez finalizada la corrida. ¡Con lo que pesa Curro!

Y a Curro Pérez pregunté dónde estaba el toro.

—En Jerez.
—¿Qué veterinario se va a encargar de su curación?
—El veterinario de los toros indultados, Aurelio Agüera. Ya lo ha curado.

Naturalmente traté de establecer contactos con Aurelio Agüera. Y lo conseguí a las seis de la tarde en la misma puerta de la plaza de toros del Puerto. Con él estaba el marqués de Domecq, al que le llaman las felicitaciones.

—Aurelio, ¿qué tiene el toro?
—Dos puyazos muy grandes.
—¿Y muy profundos?
—También. Quince centímetros de profundidad tiene cada uno.

—¿Son graves las lesiones?
—¡Naturalmente! Bastante graves.

—¿De muerte?
—Haré lo posible porque no suceda así.

—¿Qué lesiones presenta «Melena»?

—Destrozos musculares y rotura del cartílago de prolongación de escápula, entre otras.
—¿Mucho tiempo liado con el animal?

—Dos horas y media.

—¿Tratamiento?

—Limpieza de las heridas, pe-

nicilina en abundancia y su-

famida.

—¿Tú crees, Aurelio, que el toro sobrevivirá al castigo recibido?

—Creo que sí. Creo que dentro de un mes estará superior. Pero hay que esperar tres o cuatro días para afirmar en pro o en contra.

—En tus manos, el toro se salvará, Aurelio.

Había sonado el clarín para que diera comienzo la corrida

del Puerto. El marqués de Domecq, Aurelio y yo subíamos la escalerilla del tendido tras.

—Marqués, ¿qué hará usted con el toro el día de mañana?

—Dedicarlo a semental.

—¿Y el día de hoy?

—Ya he puesto su nombre en el libro de honor de la ganadería.

—«Melena» se lo ganó a pulso en la plaza de Antequera.

Manolo LIANO

Orejas y rabo para Angel Peralta

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 22. — (Cifra). — Toros nobles, codiciosos, con mucho poder de Rafael Peralta. Al sexto se le dió la vuelta al ruedo.

Curro Romero, una oreja, petición de otra y vuelta en su primero.

En su segundo, ovación, vuelta y petición.
Ricardo de Fabra, dos orejas, y petición de rabo en el primero y una oreja y vuelta en el segundo.

Angel Peralta, dos orejas y vuelta en el primero y dos orejas, rabo y vuelta en el segundo.

DOS AVISOS A «EL DUENDE»

[MALAGA, 22. — (Cifra). — Toros de Pío y Andrés Halcón, bien presentados, aunque algunos acusaron poca fuerza.

Paco Ceballos, en su primero faena variada, un pinchazo, una estocada y un descabello. (Vuelta y saludos).

En el otro, instrumentó algunos naturales, giradillas y manoleínas. Media estocada. (Una oreja y vuelta).

Miguel Soler en su primero faena variada y artística. Una estocada. (Una oreja, petición de otra y vuelta).

En el otro faena por alto, derechazos, molinetes, naturales, de pecho, rodillazos y manoleínas, sufriendo una cogida sin consecuencia. Un pinchazo, una estocada y dos descabellos. (Vuelta al ruedo).

«El Duende», aplaudido con la capa en su primero y en par y medio de banderillas.

Faena con pases por alto y bajo, naturales, de pecho y espaldas. Dos pinchazos, una estocada y dos descabellos. Un aviso. (Silencio).

En el último fué aplaudido en dos largas cambiadas de rodillas y tres pares de banderillas. Faena por naturales, afarolados, molinetes, derechazos, redondos, de pecho, giradillas y desplantes. Tres estocadas y tres descabellos. un aviso. (Ovación).

UN AVISO A ANTONIO JOSE GALAN

TAFALLA (Navarra), 22. — (Cifra). — Segunda de feria. Buena entrada. Toros de Francisco Rufino, de Sevilla, bravos y con genio y poder.

Adolfo Rojas, ovación y vuelta en el primero, y una oreja y vuelta en el cuarto.

Juan Calero, silencio en el segundo y aplausos en el quinto.

Antonio José Galán, un aviso en el tercero y ovación, dos

orejas, rabo y vuelta en el último.

COGIDA DE ANTONIO ROJAS

TARAZONA DE LA MANCHA, (Albacete), 22. — (Cifra). — Antonio Rojas resultó herido de pronóstico menos grave en la corrida celebrada hoy.

Segunda de feria. Toros de Alfonso Sánchez Fabres, de Salamanca.

Julián García, en su primero, ovación y saludos. Pitos al toro.

En su segundo, una oreja.

Antonio Rojas, en su primero, dos orejas.

En su segundo, cuando realizaba una lucida faena resultó cogido, pasando a la enfermería. Terminó con el bicho Julián García, de dos pinchazos y una entera. Se le concedió a Antonio Rojas una oreja, cuya cuadrilla la pasea por el ruedo y después se la llevan a la enfermería.

José Mari Manzanares, en su primero, una oreja.

En el último de la tarde, aplausos.

En la enfermería se facilitó el siguiente parte facultativo: «Durante la lidia del quinto toro ingresó en la enfermería el diestro Antonio Rojas, que presenta una herida en cara interior del tercio medio del muslo derecho, que interesa piel, tejido adiposo y músculo superficial, con una trayectoria de cinco centímetros de profundidad. Pronóstico menos grave, que le impide continuar la lidia. Firmado, doctor Sotos Redondo.

«JOSELE», TRIUNFADOR EN SAN FERNANDO

SAN FERNANDO. — Seis novillos de la ganadería de don Diego Benjumea, de Sevilla, que resultaron buenos.

«Josele», del Puerto, en su primero, después de una gran faena, fué premiado con una oreja, petición de la otra y vuelta entre clamorosas ovaciones al ruedo.

En su segundo, estuvo igualmente muy bien con el capote y la franja, pero estuvo desahogado a la hora de matar por lo que perdió la oportunidad de recibir algún trofeo.

«Platerito», estuvo valiente y agradó al público para no tener suerte al despachar a sus novillos.

«Pachequito» con temple y valentía, realizó una vistosa faena que fué muy aplaudida y después de despachar a sus dos novillos en suerte, salió con el premio de dos orejas las que pasó entre ovaciones por el ruedo.

ANTES Y DESPUES DE LOS TOROS..!

beba

Fino La Ina

Pidalo frio

Ni siquiera una vuelta al ruedo en la corrida de ayer en el Puerto

Los toros de Guardiola, sosos y aplomados, deslucieron el festejo

Mi minúsculo block de notas me presta en esta ocasión un inestimable concurso. ¡Qué sería de mí ahora sin el block de notas! Confieso sin el menor rubor que en el tendido tres, fila tres, número tres, de la plaza del Puerto, di ayer más de una cabezada. El calor, por un lado, y lo poquísimo que había que ver en el ruedo, me llevaron al convencimiento de que cerrando los ojos de vez en cuando lo pasaría mejor. ¡Y así lo hice! En una dulce dormivela dejé que transcurrieran las dos horas que duró el festejo. ¡Cento veinte minutos de aburrimiento! Aunque dormía, o cosa parecida, puedo asegurarlo. Sí, porque de haber sucedido algo digno de mención en el arrenal portuense, me hubieran despertado las palmas. ¡Y no me despertó ni el vuelo de un mosquito! ¿Dormían los demás espectadores? La cosa era para dormirse, para bostezar. ¡U!, que tostón!

De vez en cuando, cuando abría los ojos, anotaba algo en mi pequeño block de notas. Y seguía en la dormivela.

Luego, camino de Jerez, me preguntaba: ¿Qué ha pasado hoy en el Puerto? La verdad es que no recordaba nada o casi nada. ¡Ah! Pero llevo en el bolsillo mi block de notas. Y cuando llegué a la redacción

CARTEL: Seis toros de don Salvador Guardiola para Antonio Bienvenida, (barquillo y oro); Julio Vega "El Marismeño", (grana y oro) y Ricardo Chibanga, (violeta y oro).

INCIDENCIAS: Ninguna incidencia digna de comentar. La corrida pesó como el plomo. Tanto es así que no hubo ni siquiera una vuelta al ruedo. La ovación más fuerte de la tarde fue para Antonio Bienvenida, finalizado el paseillo, en recuerdo de su memorable actuación el día de la alternativa de Galloso. Luego, nada. Absolutamente nada.

ENTRADA: Muy poco público en el sol y algo más, no mucho, en la sombra.

TIEMPO: Tarde luminosa, soplando algo el viento de levante. Lo más sobresaliente de la tarde --de toda la jornada-- en lo que a climatología se refiere, fue el calor que pegó de firme desde el amanecer.

LOS TOROS Y SUS PESOS: Hermosa corrida la enviada ayer al Puerto por don Salvador Guardiola. Tuvieron excelente presencia las reses criadas en "El Toruño", todas ellas con muchos kilos y bien despachadas de pitones, por lo general. Sólo el cuarto, con 540 kilos en pie, era pobre de defensas. Las hermosas reses de Guardiola pelearon bien, con bravura, casta y fuerza, en el tercio de varas, aunque más de una sólo tomara un puyazo. Y en el tercio de varas se acabaron las hermosas reses de Guardiola. Todas, sin excepción, llegaron muy sosas a la muleta, paradas, costándoles inmenso trabajo arrancar. Toros sin alegría alguna. Toros que aburrieron a los espadas y al público. Los cuatro primeros no tuvieron peligro. Los dos últimos, sí, aunque no excesivo.

Las reses dieron en vivo, por orden de lidia, los siguientes pesos: 483, 495, 475, 540, 525 y 515 kilos respectivamente.

aún al banderillar con notable acierto, especialmente a su primero, al que colocó tres buenos pares de rehiletes.

Con la muleta poco pudo hacer. Muy aplomado su primer toro, Chibanga logró hasta media docena de pases de calidad. O una docena escasa. Dos por alto, cuatro naturales y cinco rechazos. No hay toro para más. Un pinchazo, una entera con salida y dos descabellos (Palmas).

En el sexto cuajó unas verónicas, unas chicuelinas y unas revoleras muy lucidas que se ovacionaron con fuerza. Al desrotar el toro en un burladero, por culpa del capote de un subalterno, se partió por la cara del pitón derecho, momentos antes de que Chibanga iniciara su faena de muleta, brindando a los empresarios de la plaza. No hace falta que diga que el toro --por el percance indicado-- llegó a la franela haciendo cosas extrañas. Y, por si fuera poco, se aplomó lo suyo. Y tiró la cara arriba, también. En tales circunstancias Chibanga abrevió. Una estocada corta y a otra cosa. (Palmas).

Me dormí, pero se explica. ¿Verdad que se explica?

Dos horas de aburrimiento

Crónica de MANOLO LIAÑO

me di cuenta que casi todas sus páginas estaban en blanco. ¿Me dormí como un tronco o es que no pasó ayer nada en la plaza del Puerto? ¿Ustedes qué creen? ¿Ustedes creen que un aficionado --y en este caso un hombre que tiene la obligación de contar lo que ha sucedido-- se duerme fácilmente en una corrida de toros cuando hay algo que ver en ella? ¿Verdad que

no? ¿Verdad que el sueño fue consecuencia de lo que estaba ocurriendo en el ruedo? De lo que no estaba ocurriendo, claro.

ANTONIO BIENVENIDA

Unos lances muy bonitos, pero despegadillo, fueron el saludo de Antonio Bienvenida al toro que abrió plaza. La res tomó un gran puyazo y se apagó totalmente, llegando a la muleta "amarrimollada".

Con la franela, unas veces quiso Antonio y otras quiso menos. Unas veces se confió y otras menos. Había que provocar la arrancada del toro y, luego, ayudarlo a embestir. Antonio Bienvenida, unas veces lo hizo y otras, no. En su haber, unos ayudados por alto y otros por bajo muy pintureros. Unos rechazos con clase, con arte y con temple. Unos pases de la firma y pare usted de contar. No colaboraba el toro, sin duda. Y Antonio no tenía ganas de complicarse la vida. Añina y mata de dos pinchazos y media habilidosa. Palmas.

El cuarto, muy gordo pero pobre de cabeza, salió muy soso. Antonio le dio unos lances. Tomó el toro una vara larga y dura, romaneando al caballo y al caballero, y un picotazo. Tuvo cierta alegría en las cuatro o cinco primeras arrancadas en el último tercio. Luego se paró. Bienvenida aprovechó la alegría inicial del toro --que por cierto que quedaba un poco en la arrancada-- para cuajarle unos ayudados por alto preciosos, varios naturales y una serie de pases en redondo, todos ellos de muy buena factura. Se acabó el toro. Pa-

ses cambiados y a matar. Un pinchazo en el rincón, otro, es tocada corta y descabello.

"MARISMEÑO"

Muy valerosos fueron los lances con los que recibió Julio Vega "El Marismeño" al primero de su lote, un toro largo y bizco del izquierdo que tomó con bravura dos buenos puyazos.

Al trance final llegó alegrito el toro de Guardiola. Pero a los dos minutos se vino abajo y se aplomó totalmente. Unos pases ayudados por alto y dos cambiados fueron el prólogo de la breve faena. Luego vinieron unos rechazos superiores y naturales de gran calidad, cerrando Julio las dos series con forzados pases de pecho. El toro no tenía ni un muletazo más. Así lo entendió el torero de Sanlúcar que dio fin de su enemigo de una estocada corta y desprendida y tres descabellos. (Fuerte ovación y saludos desde el tercio).

El quinto tuvo cierto peligro porque, además de ser soso y apagado, de no ir al engaño, tiraba la cara arriba y pegaba tornillazos. El de Guardiola tomó dos varas poniendo siempre los pitones en la perilla de la montura del de tanda.

"Marismeño" casi no lo toreó con el capote. Y casi no pudo torear con la muleta, pese a que brindó la faena a los señores Barrilero y Canorea. Unos pases por bajo. El toro no va y tira gañafones. El torero abrevió. Dos pinchazos hondos, una corta desprendida y tres descabellos. (Palmas).

RICARDO CHIBANGA

Tampoco tuvo material pro-

picio al lucimiento el torero de color, Ricardo Chibanga que, dicho sea de paso, estuvo muy voluntarioso, con ganas de agradar y de triunfar.

El mozambiqueño se hizo aplaudir al torear con el capote a sus dos enemigos. Y más.

Vuelto al ruedo a dos toros de Juan Pedro Domecq en Tarragona

TARRAGONA, 22. --(Cifra). --Con lleno absoluto se celebró la cuarta corrida de toros valedera para la concesión del trofeo "César de Oro" que patrocina el gobernador civil de esta provincia. El ganado de Juan Pedro Domecq, de Jerez de la Frontera, muy bueno, siendo todos los toros, menos el primero, aplaudido en el arrastres, y el segundo y el cuarto, merecieron los honores de la vuelta al ruedo.

Diego Puerta, aplaudido con la capa. Mata de cinco pinchazos y descabellos. (Un aviso). En su segundo, muy bien con la capa. Brinda a don Fernando Fuertes de Villavicencio, segundo jefe de la Casa Civil de S. E. Con la muleta gran faena. Matando de estocada. (Dos orejas, rabo y vuelta).

Por cogida de Raúl Aranda en su primer toro, Diego Puerta ocupa su puesto y con la muleta realiza una gran faena. Matando de media estocada. (Dos orejas y se protesta a la presidencia por la no concesión del rabo).

Palomo Linares, aplaudido

con la capa. Con la muleta escucha música y realiza una faena variada. Una estocada. (Dos orejas y rabo). En su segundo, cinco verónicas jaleadas. Con la muleta valiente y torero. Mata de un pinchazo y una estocada sin puntilla. (Dos orejas y rabo).

Raúl Aranda, aplaudido con la capa en verónicas y chicuelinas. El toro no está picado y al iniciar su faena con la muleta, Aranda resulta cogido; sigue valiente y mata de un pinchazo, media y descabello. (Silencio). Pasó a la enfermería, donde el parte facultativo que firma el doctor Albeco, dice que: «El diestro Raúl Aranda sufre una herida incisa contusa de ocho centímetros de extensión, en región axilar derecha que le impide continuar la lidia. Pronóstico reservados».

El rejoneador Alvaro Domecq consigue un gran triunfo colocando cuatro rejones de castigo, dos pares de banderillas, uno de las cortas y otro a dos manos. Coloca un rejón de muerte; pie a tierra descabella al primer viaje. (Dos orejas).



Toros en el Puerto

EMPRESA: CANOREA-BARRILERO

DOMINGO, 29 DE AGOSTO DE 1971, A LAS SEIS Y CUARTO DE LA TARDE

¡TRADICIONAL CORRIDA GRANDE DE AGOSTO!

6 HERMOSOS Y ESCOGIDOS TOROS, 6 DEL

MARQUES DE DOMEQ Y HERMANOS

PARA LOS FAMOSOS DIESTROS

ANTONIO BIENVENIDA

RUIZ MIGUEL

GALLOSO

APARTADO DE LOCALIDADES, TELEFONO 86-16-76 DEL PUERTO.

TAQUILLA EN JEREZ: BAR "LA MODERNA" CALLE LARGA.